



FOOTBALL
Le bel exemple
de Bâle
et de Heiko
Vogel
PAGE 27

VENDREDI 9 DÉCEMBRE 2011 | www.arcinfo.ch | N° 40981 | CHF 2.50 | J.A. - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

La loi sur l'accueil des enfants apporte une bouffée d'oxygène

RÈGLEMENT La conseillère d'Etat Gisèle Ory a dévoilé hier les dispositions qui régleront la mise en pratique de la loi sur l'accueil des enfants, qui entre en vigueur le 1er janvier.

SIMPLIFICATION Cette loi devrait apporter une bouffée d'oxygène aux parents et aux crèches. Elle permettra aussi à l'accueil familial de jour de survivre.

BESOINS Plusieurs centaines de places d'accueil parascolaire seront créées d'ici 2014. Mais les taux de couverture en la matière resteront sans doute insuffisants. **PAGE 3**

A La Chaux-de-Fonds, la place de la gare va conserver son parc



CHRISTIAN GALLEY

MAQUETTE GÉANTE Désireuses d'associer la population au projet de réaménagement de la place de la gare, les autorités ont un peu modifié le concept initial des lauréats. Vu l'attachement des citoyens au parc, celui-ci sera conservé. Des séances de consultation sont encore prévues en janvier. **PAGE 7**



KEYSTONE

GENÈVE
Une initiative pour abolir l'interdiction de mendier
PAGE 19

LA CHAUX-DE-FONDS
Le rock fait son cinéma dans l'ex-Corso
PAGE 9

SAIGNELÉGIER
Jura Tourisme déménage au centre du village
PAGE 10

LA MÉTÉO DU JOUR

pied du Jura	à 1000m
7° 10°	3° 6°

SOMMAIRE
Cinéma **PAGE 16** Télévision **PAGE 33**
Feuilleton, BD **PAGE 26** Carnet **P. 34-35**



KEYSTONE

HORLOGERIE
Richemont ouvre un grand magasin de luxe à Paris
Le monde de l'horlogerie est en émoi depuis un mois. Le géant du luxe genevois, propriétaire notamment de Cartier, préparerait l'ouverture du plus grand magasin de montres haut de gamme. **PAGE 23**



CHRISTIAN GALLEY

GASTRONOMIE
Trois plats d'exception en guise de cadeau de Noël
Grâce à la cuisine subtile et épurée de Claude Frôté, Le Bocca, à Saint-Blaise, s'affirme depuis deux décennies comme une des grandes tables de Suisse romande. Le chef a concocté un menu de Noël pour les lecteurs de «L'Impartial». **PAGE 17**



L'INVITÉ



FRANÇOIS JEANNERET
ANCIEN
CONSEILLER
D'ÉTAT,
ANCIEN
CONSEILLER
NATIONAL

Le Mittelland au Conseil national en 2015

Maintenant que le dimanche 23 octobre 2011 est derrière nous, le moment est venu de reprendre à tête reposée un aspect particulier de l'élection du Conseil national, à savoir la répartition de ses 200 sièges, tous les 4 ans, entre les 26 cantons suisses. Il y a peu les observateurs attentifs de la politique nationale auront peut-être été frappés d'apprendre que la députation neuchâteloise à la chambre basse passerait vraisemblablement de 5 à 4 membres en 2015.

Ce fait soulève deux questions centrales, la première étant de savoir si d'autres cantons seraient concernés par ce phénomène et la seconde d'analyser si, au-delà d'un problème en apparence purement démographique, il recouvre une évolution structurelle de nature politique, économique voire culturelle.

Sur les plans technique et juridique la répartition des sièges dépend de l'effectif de la population résidente et chacun sait que, depuis quelques années, sa croissance est par exemple plus faible dans l'Arc jurassien que dans le croissant lémanique. D'après les statistiques actuelles et provisoires, et qui seront confirmées officiellement en 2012, des cantons comme Genève, Zurich ou le Tessin devraient disposer d'un siège supplémentaire au Conseil national, dont feraient les frais Neuchâtel, Soleure et Berne. Donc Neuchâtel n'est point seul dans ce cas de figure mais,

plus important encore, le Mittelland est touché en tant que région, dont les cantons qui la composent partagent depuis longtemps une communauté de destin sur les plans historique, géographique et industriel.

Pendant plus d'un siècle acteur incontournable de la vie politique suisse, le Mittelland cherche depuis quelques décennies sa voie entre un triangle zurichois qui continue de s'affirmer et un arc lémanique qui ne cesse de flamber. Quelques faits et chiffres permettront d'éclairer avec pertinence cette lente évolution dans les trois cantons.

Neuchâtel, dont la situation générale est par ailleurs bien connue, abandonnera en 2015 un système dont nous étions coutumiers depuis près de 70 ans, sans omettre que nous avons eu de 1919 à 1943 sept puis six mandats. Quand la Suisse moderne s'est constituée en 1848, Berne, canton le plus peuplé, comprenait le 5e des habitants du pays et disposait de 20 sièges sur 111, tandis qu'il en comptera probablement bientôt 25 sur 200. Soleure, dont le nom est moins souvent évoqué aujourd'hui aux

quatre coins du pays, passera de 7 à 6 sièges, alors que sa capitale fut pendant 250 ans le siège de l'ambassade des rois de France et qu'il a donné à la Confédération deux de ses plus grands conseillers fédéraux, Hermann Obrecht et Walther Stampfli qui ont été les pères de l'économie de crise, de l'économie de guerre et de l'AVS.

Une fois de plus se confirme que les révolutions technologique et de société que vit la planète bousculent tout ce qu'avait établi la prospérité des 19e et 20e siècles, à l'heure où notamment la mondialisation et le secondaire sur le tertiaire.

A Granges, à Bière comme au Locle on vivait en symbiose avec la Berne fédérale, à qui l'on offrait ses meilleures têtes comme ambassadeur, comme militaire, comme haut fonctionnaire. Dans les couloirs il ne se parlait pas alors de paradis fiscal à Zoug, de campus universitaire à Sion ou d'usine de Reconvieller dirigée depuis New York ou Hong Kong. ●

Pendant plus d'un siècle acteur incontournable de la vie politique suisse, le Mittelland cherche depuis quelques décennies sa voie...



SALAIRE MINIMUM Même Genève n'a pas accepté

Même Genève n'a pas mordu à l'hameçon de cette illusion. Les conséquences qui suivront la votation sur le salaire minimum: hausse des salaires pour les petits et aussi pour les grands revenus, selon un porte-parole du PS. Artisans boulangers, bouchers, bistrotiers, coiffeurs, etc. réadapteront leurs prix pour compenser les hausses salariales. D'où augmentation du coût de la vie. Les entreprises, déjà en difficultés pour cause de franc fort, seront contraintes de délocaliser. D'où augmentation du chômage. Ces augmentations serviront aux privilégiés pour continuer leurs multiples voyages à travers la planète, avec leur déversement dans l'atmosphère de tonnes de kérosène. Tabou total. Je n'ai jamais entendu les écologistes lever le petit doigt sur cette atteinte très importante à l'environnement. Les retraités sont les dindons de la farce. Leurs rentes ne seront peu ou pas augmentées. Je suis surpris que les opposants à cette initiative soient restés dans l'ombre. Le revenu actuel moyen par habitant en Suisse est le double ou plus, comparé aux pays qui nous entourent. On me répondra que les pays européens ont d'autres régimes fiscaux ou de sécurité sociale plus avantageux. Il est par contre étonnant que nombre de frontaliers s'appuient des 100 km par jour pour venir travailler en Suisse. Il n'est pas surprenant que de telles initiatives, qui cachent les vraies conséquences de leurs effets, soient facilement acceptées. Demander si vous voulez gagner plus

LE CLIN D'ŒIL



TABLEAU Le cœur d'une fleur, vu de très près, l'une des innombrables œuvres d'art de la nature.
PHOTO ENVOYÉE PAR ALICE JACOT-DESCOMBES, DE FLEURIER

d'argent, avoir plus de vacances ou payer moins d'impôts, c'est obtenir la réponse même sans voter!

André Robert (Neuchâtel)

FRANC FORT Nuisible pour le citoyen

Certaines villes ont des forts de protections, mais la Suisse à elle, un franc fort pour cause de protection nationale. Un fort franc pourrais-je dire, mais un fort franc qui ne protège rien ni personne. Cela devient plutôt nuisible pour le citoyen qui comme moi n'y comprend rien, et que l'on abreuve de chiffres lors des journaux radiophoniques. Des banquiers sans doute peu honnêtes à l'égard du citoyen, des directeurs d'entreprises peut être pas toujours très nets, et des politiciens franchement menteurs et qui, à voir, ne gouvernent plus grand-chose, mais assujettissent la gouvernance de notre pays au

gré des décisions de la grande finance. On distribue des sommes astronomiques à des entreprises de transports pour soi-disant les sauver, ce qui n'a rien sauvé, hélas et pour tout cela on ne demande rien au citoyen, pas besoin de démocratie pour cela, tout Suisse la boucle et acquiesce. Mais comme nous, pauvres citoyens qui avons encore assez pour vivre et bouffer, on la boucle en moutons helvétiques que nous sommes. A quand un printemps Suisse?

Claude Pahud (Auvernier)

DEUIL Vraiment triste

A propos de l'article paru le 14 novembre
Triste, vraiment triste pour vous Monsieur J.-J. Beljean. L'Eren, déjà en position délicate, n'avait pas besoin de votre témoignage. Votre douleur, je la comprends, cependant cela se partage avec des amis, des intimes, voire des médecins car ils sont légion à

passer par votre triste expérience. Dans ma propre famille, il y eut cinq disparus en une année. Nicolas, 8½, Christiane 36 ans, Anne-Valérie 16 ans, Malou 36 ans; il faut savoir qu'il y a des questions sans réponse! Pour Madame Beljean et vos deux autres enfants j'ai une pensée émue souhaitant que votre mal-être fasse place à l'acceptation engendrant la paix intérieure malgré les cicatrices indélébiles.

Denise Perret-Delacrétaz
(Neuchâtel)

RAPPEL

SIGNATURE Les textes doivent impérativement être signés (nom et lieu).

LONGUEUR 1500 signes maximum (espaces inclus).

RÉSERVES La rédaction se réserve le droit de publier ou non, de titrer, d'illustrer ou de limiter le propos à l'essentiel.

VOS RÉACTIONS SUR ARCINFO.CH

Une taxe sera perçue sur l'électricité

Le Grand Conseil neuchâtelois a accepté ce matin la loi sur l'approvisionnement en électricité. Une taxe perçue sur chaque kilowatt-heure alimentera désormais le fonds cantonal de l'énergie, ce qui garantira la pérennité de ce domaine. Les internautes réagissent.

Une taxe déjà perçue

Nous parlons d'une taxe déjà perçue dans une grande partie des communes. Pour une grande partie des citoyens de ce canton, elle sera plus basse mais son affectation et les règles qui la régissent sont liées à une loi qui affecte une partie importante du domaine de l'énergie. C'est mieux et moins cher.

Daniel Schurch

On ne revient jamais en arrière

Un pays qui est plus prompt à augmenter ses taxes et ses impôts qu'à maîtriser ses dépenses ne devient ni plus riche ni plus enclin à maîtriser ses dépenses. Les impôts, c'est comme le temps: ça avance, ça progresse, et on ne peut pas revenir en arrière...

efka

Comme en Italie

Super pour renflouer la caisse de l'Etat! Et pour quand la suppression des salaires de ceux qui gouvernent car y en a pour des millions aussi! Il faut prendre ce qui est bon à l'étranger comme en Italie par exemple...

AT

Une de plus

Et une de plus. Baisse des impôts, tu disais...?

Alzheimer

Cela se saurait

S'il y avait une taxe supprimée dans ce canton, cela se saurait..

Bisounours

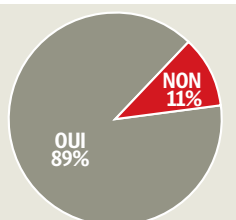
INFO

Pour nous joindre: Rédaction de L'Express, Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel – E-mail: redaction@lexpress.ch
Rédaction de L'Impartial, Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds – E-mail: redaction@limpartial.ch

LA
QUESTION
D'HIER

**Craignez-vous
une remontée
du chômage
en 2012?**

Participation: 122 votes



FAMILLE La nouvelle loi entre en vigueur le 1er janvier. Elle prévoit d'offrir une place à 15% des enfants de 6 à 12 ans et à 30% des tout-petits.

L'accueil des enfants se renforce

NICOLAS HEINIGER

«Le canton de Neuchâtel avait un important retard dans le domaine de l'accueil des enfants, notamment en matière d'accueil parascolaire.» Si Gisèle Ory, responsable des Affaires sociales du canton, utilise l'imparfait pour parler du manque de places en crèches et en structures parascolaires, c'est que la nouvelle loi sur l'accueil des enfants (LAE) entrera en vigueur dans quelques jours, le 1er janvier prochain. La conseillère d'Etat a

«**De plus en plus de parents travaillent tout les deux**»



GISÈLE ORY
CHEFFE
DU DÉPARTEMENT
DE LA SANTÉ
ET DES AFFAIRES
SOCIALES

présenté hier les dispositions d'applications de cette loi, qui règlent la façon dont elle sera mise en pratique.

FONDS CANTONAL

On s'en souvient, la principale nouveauté de la LAE, et sa principale force, est la création d'un fonds pour les structures d'accueil extrafamilial alimenté en partie par les employeurs. Selon la loi, ceux-ci y contribueront au maximum pour 0,18% de leur masse salariale, pour une somme totale qui ne pourra pas excéder 10 millions de francs par an. Le nouveau règlement précise encore que la contribution de l'employeur qui finance déjà, à titre volontaire, une crèche est réduite de 80% du montant qu'il consacre à



Trois crèches ont ouvert leurs portes dans le canton cette année et trois autres le feront l'année prochaine. KEYSTONE

cette structure d'accueil. Evidemment, il ne lui sera en aucun cas remboursé plus que le montant de sa contribution au fonds cantonal.

Le fonds est administré par un conseil de gestion récemment nommé par le Conseil d'Etat. Il comprend sept membres: un représentant du canton, deux des communes et quatre des employeurs. Ce comité est chargé d'encaisser les montants dus et de procéder aux versements mais surtout de proposer chaque année au Conseil d'Etat le taux de contri-

bution des employeurs. Pour 2012, ce taux a été fixé à 0,16% de la masse salariale, ce qui devrait correspondre à 8,9 millions de francs.

GARDE POUR MALADES

Si la demande en matière de places d'accueil extrascolaire ne cesse d'augmenter, c'est surtout «parce que de plus en plus de parents exercent tous les deux une activité professionnelle, parce qu'ils le veulent ou parce qu'ils le doivent», note Gisèle Ory.

Or pour permettre aux parents de travailler, il faut qu'il

existe des solutions lors que leur rejeton est malade et qu'il n'est pas accepté par sa crèche (par exemple, s'il est contagieux). C'est pourquoi le gouvernement a décidé d'accorder une subvention, puisée dans le fonds cantonal, aux sections cantonales de la Croix-Rouge suisse, qui proposent ce service.

ET MAINTENANT?

Gisèle Ory indique que trois crèches et 12 structures d'accueil parascolaire ont ouvert leurs portes cette année et que

trois autres crèches et dix structures parascolaires devraient voir le jour l'an prochain.

Dans le rapport sur la LAE qu'il avait présenté au Grand Conseil, le Conseil d'Etat estime que le taux de couverture (nombre de places disponibles pour 100 enfants) de 30% visé pour le préscolaire devrait correspondre aux besoins. Par contre, il reconnaît que les 15% en parascolaire sont loin du taux de couverture idéal, qu'il estime à 40%.

Malgré tout, pour les parents, la situation devrait déjà se dé-

MAIS ENCORE...

SIMPLIFICATION La LAE instaure un barème cantonal unique, ce qui simplifiera la tâche des communes. Le canton met également à disposition des structures d'accueil une plateforme informatique commune, qui permettra d'unifier la facturation ainsi que la gestion des places d'accueil et des listes d'attentes.

IMPULSION Le Conseil d'Etat a lancé en juillet 2010 un programme d'impulsion, valable jusqu'au 31 décembre 2013. Le canton offre ainsi 2500 francs pour chaque nouvelle place créée en préscolaire (crèche) et 1500 francs en parascolaire. Ces sommes seront puisées dans le fonds cantonal pour les structures d'accueil extrafamilial. De 2010 à 2012, 1,9 million de francs a été distribué, pour la création de 276 places d'accueil préscolaire et 844 d'accueil parascolaire.

ENCADREMENT Selon la nouvelle loi, l'encadrement des enfants en crèche ou en structure parascolaire dépend de leur âge. Un adulte peut ainsi s'occuper au maximum de cinq enfants de moins de 2 ans, huit enfants de 2 à 4 ans, 12 enfants de 4 à 6 ans et 18 enfants de plus de 6 ans. Les apprentis et les stagiaires ne sont pas pris en compte dans ce calcul.

tendre. De 844 places d'accueil parascolaires au 31 décembre 2010, on devrait passer à 1728 en 2012 et 2500 en 2014.

«Le taux de couverture idéal est très difficile à estimer», juge pour sa part Gisèle Ory. «Il dépend de nombreux facteurs, notamment des divorces.» D'autant qu'il n'est pas possible de se baser sur les listes d'attentes des crèches pour déterminer la demande puisqu'en la matière, l'offre contribue à créer la demande: «Une structure d'accueil qui ouvre peut inciter les parents à reprendre une activité professionnelle.»

«Un nouveau souffle sur le plan financier»

«Une pomme, c'est quand on mord dedans qu'on voit si elle est farineuse.» Esther Balz, présidente de l'Association des directeurs/trices d'institutions de la petite enfance, image son propos.

La nouvelle loi sur l'accueil des enfants sera jugée sur pièce. Elle estime néanmoins que certains points s'annoncent déjà positifs. «Ça nous permet d'avoir un nouveau souffle sur le plan financier pour payer les employés.» Financement rendu possible par la participation des employeurs.

Un adulte pour 18 enfants

Deuxième point positif: des places d'accueil extrascolaire seront créées. «C'était attendu», dit Esther Balz. Un point du règlement chiffonne tout de même la présidente. Dès 6 ans, ce sera 18 enfants pour un adulte. «On nous dit: c'est comme à l'école. Ce n'est pas la même chose. Ils ne sont pas as-



Objectif: des places en crèche pour 30% des enfants jusqu'à 4 ans. KEYSTONE

sis et rangés. Ils attendent aussi autre chose. Ça fait beaucoup pour une personne.»

Plus généralement, Esther Balz se réjouit de l'introduction de la loi. «Il était temps qu'il y ait un changement, un clair virage. Il faut qu'après 2014, les choses continuent d'évoluer.» Elle fait notamment allusion à l'obligation faite aux communes de mettre à disposition une structure d'accueil extrascolaire pour 30% des enfants de 6 à 12 ans et ce pour deux jours et demi par semaine. Le taux est de 60% pour l'accueil préscolaire, soit 30% pour cinq jours de crèche. «Neuchâtel est déjà à 30%. C'est ce 30% qui devrait être revu.» Alors, la pénurie persistera? «Si les communes alentour arrivent aussi à 30%, ça va peut-être se désengorger.»

Sait-on ce qu'il en est en matière de crèche places manquantes? «Personne ne sait vraiment. Chaque institution ayant sa propre liste d'attente», dit Esther Balz. **ND**

Accueil familial sauvé

L'Association neuchâteloise d'accueil familial de jour (AFJ), qui coordonne la garde d'enfants à domicile, devrait pouvoir respirer. Elle sera intégrée au dispositif au même titre que les crèches et les structures parascolaires et touchera davantage de subventions. Jusqu'ici, elle recevait une enveloppe de l'Etat de 775 000 francs par an, qui équivalait à 210 000 heures de garde. «Pour l'intégrer au système, on devra convertir ce nombre d'heures en nombre de places», explique Christian Fellrath, chef du Service de la protection de l'adulte et de la jeunesse. «Ensuite, nous augmenterons ce nombre de places.»

Moins cher pour les parents

L'AFJ ne pourra plus, comme aujourd'hui, adresser des factures au quart d'heure près. «Il y aura moins de souplesse dans les horaires au niveau tarifaire», confirme le président de l'AFJ Patrick Hänni. «Mais la souplesse humaine restera.» Autrement dit, des parents pourront toujours chercher leur progéniture plus tôt que prévu mais ils devront payer la demi-journée entamée. «Mais grâce au nouveau barème uniformisé, les parents paieront l'heure beaucoup moins cher», note Patrick Hänni. Par contre, les communes devront mettre la main au portemonnaie pour s'acquitter de la différence. **NHE**

THERM SERVICE
CHAUFFAGE TOUTES ENERGIES
Dépannage 7/7
079 73 555 63
La Chaux-de-Fonds



carburants
automates
24h/24h



lavage
haute pression



Bar à café
Mini Shop
Boulangerie
Horaires: 6h-20h
dès le 12.12



INAUGURATION

Samedi 10 et dimanche 11 décembre 2011 de 9h à 20h

Le verre de l'amitié vous sera offert



Nous vous offrons ce week-end
3 centimes de rabais par litre d'essence et de diesel
10% sur les clés de lavage

Electric Concept
Entreprise générale d'électricité
A.-M. Paget 32 La Chaux-de-Fonds
079 240 26 86
032 968 66 33

Station des Tunnels | Hôtel-de-Ville 63 | La Chaux-de-Fonds | Tél. 032 968 00 08 | 7 jours/7

DIVERS

Blanchisserie proposant divers services à remettre

Blanchisserie à remettre au cœur du village de Colombier proposant:

Service de Blanchisserie
Dépôt Pressing
Couture

Blanchisserie existante depuis plus de 20 ans, idéalement située dans une rue commerçante très fréquentée avec de nombreuses places de stationnement. Clientèle composée de privés et professionnelles très fidèles.

Magasin disposant d'une vitrine, réception, local technique et WC.

Installations neuves: machines à laver, séchoir, planche à repasser, etc.

Très bonne affaire avec fort potentiel de croissance et prête à fonctionner pour personne souhaitant travailler de manière indépendante et autonome.

Rue Basse 14, 2013 Colombier
032 841 32 56

PRIVERA
Plus que de l'immobilier

Neuchâtel, Rue de la Treille 4
A LOUER AU CENTRE VILLE
Local commercial idéal pour diverses activités:
- Bureaux, atelier, salle de cours (gym, danse, ongles, école)
Loyer CHF 1'093.- + charges CHF 150.-
Libre de suite ou à convenir
T 026 347 24 02
sybille.savary@privera.ch
ImmoScout24-Code: 2323031

Un soutien compétent dans ce nouveau quotidien.

Pour toute la vie.
www.aide-soins-domicile.ch

AIDE ET SOINS A DOMICILE

DOMICILE

www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds

DIVERS

FERMETURE DÉFINITIVE DERNIERS JOURS! VENTE SPÉCIALE

Vendredi 9 décembre
9h30-11h45 et 14h30-18h30
Samedi 10 décembre
10h-15h non stop
Mardi 13, mercredi 14 et jeudi 15 décembre
9h30-11h45 et 14h30-18h30

Boutique Féline
Marianne Katya Schmid
Rue du Temple 7 - 2400 Le Locle
079 447 48 13

Un abonnement à **L'Impartial**? Bulletin de souscription sur www.arcinfo.ch rubrique abonnés

PRIX CASSÉS SUR VÉHICULES RÉCENTS À FAIBLE KM - LEASING À 2,9%*

	Prix catalogue	Prix NET	Remise en %
Ford New C-Max 1.6 TDCi Carving	36'840	29'900	19%
Ford Fiesta 1.25 Titanium	VENDU 24'010	15'900	34%
Ford Fiesta 1.4 Titanium	VENDU 25'780	19'900	23%
Ford New Focus 1.6 150cv Titanium	39'690	31'900	20%
Ford New Focus 1.6 150cv Titanium	38'540	30'900	20%
Ford Focus CC 2.0 Titanium	VENDU 50'020	29'900	34%
Ford Galaxy 2.0 TDCi Knie Edition	54'640	44'800	18%
Ford New Grand-Cmax 1.6 Titanium	44'090	32'900	25%
Ford Ka 1.2 Trend	VENDU 8'240	11'900	35%
Ford Kuga 2.0 TDCi Titanium	52'600	41'900	20%
Ford Kuga 2.5 Titanium BVA	57'430	42'500	26%
Ford Mondeo 2.0 T Carving	VENDU 52'670	37'900	28%
Ford S-Max 2.0 TDCi Knie Edition	50'070	34'900	30%
Ford S-Max 2.0 Titanium S	63'080	49'900	21%
Peugeot 308 1.6 Vti Lion Ed.	32'250	24'900	23%
Peugeot 4007 2.2 HDI Lion Edition	51'200	39'900	22%
Peugeot 5008 2.0 HDI SportPack	47'300	39'900	16%
Peugeot RCZ 1.6 T 200cv	51'400	44'900	13%

* sur véhicules sélectionnés

GARAGE DES 3 ROIS SA

LE LOCLE
Tél. 032 931 24 31
NEUCHÂTEL
Tél. 032 721 21 11

LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032 926 81 81
www.3rois.ch

Il reste encore un grand stock de **TAPIS D'ORIENT!**

Prolongation de la LIQUIDATION TOTALE

Baisses radicales jusqu'à

60%

Tout le stock de tapis doit disparaître en un temps record et les prix sont calculés en conséquence.

E. Gans-Ruedin SA

Ch. des Vignes 15, 2014 Bôle
tél: 032 842 58 91, gansruedin@sunrise.ch

→ Suivre les flèches depuis le centre du village – Grand parking.

Optic 2000

www.optic2000.ch

-25%* sur les **MONTURES OPTIQUES ET SOLAIRES**

* Selon conditions en magasin



NEUCHÂTEL

Rue de l'Hôpital 15
Tél. 032 721 31 31
La Maladière-Centre
Tél. 032 724 00 90

HOULMANN CERNIER

Tél. 032 853 16 16
ST-AUBIN
Rue de la Poste 1
Tél. 032 835 21 32

VON GUNTEN

LA CHAUX-DE-FONDS
Av. Léopold-Robert 23
Tél. 032 913 50 44

www.optic2000.ch

TRANSFUSIONS Important projet à Neuchâtel, à côté de l'hôpital Pourtalès.

Les analyses de sang se feront dans de meilleures conditions

PASCAL HOFER

«Prendre sa collation sur une terrasse après avoir donné son sang, ce serait splendide, non? Et puis, nous trouverions sympa que le centre se trouve dans un bâtiment fréquenté par des jeunes.» Amira Sarraj est médecin. Elle dirige le Service régional de transfusion sanguine. Le bâtiment dont elle parle, c'est la Cité universitaire, à Neuchâtel, qui abrite notamment des logements pour les étudiants. Le Service régional de transfusion souhaite y installer

son centre de Neuchâtel (là où se rendent les donneurs), actuellement situé à l'avenue du 1er-Mars. Un laboratoire intercantonal de recherche et développement y prendrait également ses quartiers. Enfin et surtout une «unité de médecine transfusionnelle».

Surtout? Si Amira Sarraj, pas plus tard que mardi, a envoyé une lettre au Conseil d'Etat (le canton est propriétaire de la Cité universitaire), «c'est pour des raisons de sécurité». Car la situation actuelle, dans le bas du canton, ne donne pas entière satisfaction.

LE CADRE

TROIS CANTONS Le Service régional de transfusion sanguine accueille les donneurs dans ses centres de La Chaux-de-Fonds (environ 3000 donneurs actifs) et de Neuchâtel (4000 donneurs), ainsi qu'auprès de ses équipes mobiles organisées sur le territoire neuchâtelois, jurassien et du Jura bernois (20 000 donneurs actifs en tout). Sur le plan national, le service dépend de la Croix-Rouge.

COLLABORATEURS Le nombre de collaborateurs du Service régional de transfusion correspond à une trentaine d'équivalents plein-temps (EPT). Si le projet aboutit, l'effectif devra être augmenté de deux EPT environ. La moitié environ des collaborateurs seraient basés sur Neuchâtel.

LA CHAUX-DE-FONDS Les problèmes décrits ci-contre pour le bas du canton ne se posent pas dans les Montagnes: à La Chaux-de-Fonds, le centre de transfusion, située rue Sophie-Mairet, est en effet voisin de l'hôpital.

Situations parfois critiques

L'«élément déclencheur», comme l'explique le médecin spécialiste en hématologie, c'est la fin du processus de centralisation du site femme-mère-enfant à l'hôpital Pourtalès, au printemps 2010. Cette centralisation a débouché sur une importante augmentation du nombre d'analyses et de contrôles réalisés avant les transfusions de sang aux patients du bas du canton. Analyses et contrôles réalisés par Admed, partenaire du Service régional de transfusion.

Seulement voilà, si Admed remplit cette tâche, c'est d'abord parce que ses locaux sont situés à l'intérieur de l'hôpital Pourtalès. Mais ce n'est pas sa tâche première, ce qui débouche sur des situations parfois critiques, la nuit et les week-ends en particulier, lorsqu'il n'y a qu'une laborantine d'Admed sur place. Amira Sarraj donne l'exemple suivant: «Il peut arriver qu'une femme saigne beaucoup après un accouchement, et qu'au même moment, une ambulance arrive avec une personne qui elle aussi



Neuchâtel, quartier de la Maladière. A gauche, la Cité universitaire, où le Service régional de transfusion souhaite installer trois unités. A droite, l'entrée des urgences de l'hôpital Pourtalès. Une proximité nécessaire pour la médecine transfusionnelle. DAVID MARCHON

connaît un problème sanguin. Dans ce genre de situation, la laborantine, en plus de ses tâches habituelles, doit donc «gérer» les demandes des patients et des médecins. Et comme il y a urgence, il faut faire vite! La pression est parfois énorme. En plus, certains aspects ne sont pas toujours de la compétence d'Admed, ce qui est normal, puisque la médecine transfusionnelle n'est pas de son ressort. Alors la laborantine vient à appeler le laboratoire du

Service régional de transfusion de La Chaux-de-Fonds pour nous poser des questions...»

Tous les partenaires du réseau Hémovigilance – qui a pour but d'assurer la qualité du sang collecté pour les transfusions – ont convenu que cette situation ne pouvait pas durer: il faut que le Service régional de transfusion prenne à sa charge tout ce qui a trait aux transfusions des patients du bas du canton, comme il le fait déjà dans le Haut (lire ci-

contre). Mais comme l'hôpital Pourtalès affiche complet, il doit trouver des locaux dans sa proximité immédiate. C'est là que la Cité universitaire intervient, elle qui est voisine de l'établissement et qui est sur le point de connaître une nouvelle jeunesse «immobilière» (notre édition du 22 novembre).

«Ce serait l'idéal», commente la directrice. «Nous y installerions également le centre de transfusion de Neuchâtel, avec accès principal

au sud, qui donne sur l'arrêt de bus de l'hôpital. Et nous avons le projet d'ouvrir un laboratoire intercantonal de recherche et développement.» Que fera concrètement ce laboratoire? Amira Sarraj n'a pas souhaité en dire davantage à ce sujet.

Le Service régional de transfusion a prévu d'investir un total de 3 millions de francs dans l'opération. Le dossier est désormais sur le bureau du Conseil d'Etat. ●

NEUCHÂTEL Studer et Grosjean, solistes en concert!

Grand concert loufoque au temple du Bas le vendredi 23 et le samedi 24 décembre, nous annonce la Société de musique Neuchâtel. «Ce concert devrait faire rire les populations. Je lève un coin de rideau...», nous informe Guy Bovet, compositeur de la musique et, notamment, d'un «Match Beethoven-Chagaev».

Les conseillers d'Etat Jean Studer, flûte à bec, et Thierry Grosjean, grosse caisse, sont prévus comme solistes dans ce spectacle mis en scène par François Rochoix. C'est son métier: la soprano Brigitte Hool y tiendra aussi une place de choix.

Quant aux textes d'une cantate, ils ont notamment été écrits par l'ancien conseiller communal de Neuchâtel Daniel Perdrizat, Didier Burkhalter, Françoise Jeanneret ou encore Gabriel Bader, de l'Eglise réformée. ● DAD

VIN Les vignerons réclament des mesures à la frontière.

Il faut réduire l'importation

«Les prix et les volumes des vins importés soumettent les vins suisses à une pression sans précédent», indiquait hier à Berne l'Association suisse des vignerons-encaveurs indépendants (ASVEI). Elle réclame l'application, dans les plus brefs délais, de la clause de sauvegarde prévue dans le cadre de l'Organisation mondiale du commerce (OMC).

«Le prix moyen des vins importés se situe autour de 1,2 euro le litre: il y en a toujours plus et toujours moins cher: impossible de tenir la concurrence dans ces conditions», explique Jean-Denis Perrochet, vigneron-encaveur à Auvernier et vice-président de l'ASVEI.

Arracher et diversifier

Les accords multilatéraux conclus dans le cadre de l'OMC portaient sur l'ouverture progressive des frontières aux produits.



Jean-Denis Perrochet: «Il est impossible de tenir la concurrence». ARCHIVES DAVID MARCHON

Dans le domaine du vin, les producteurs suisses ont dû s'adapter, en misant notamment sur la qualité et la diversité pour assurer l'écoulement de leurs produits sur le marché malgré des coûts de productions beaucoup plus élevés qu'à l'étranger.

En quinze ans, la profession a

consenti des arrachages sur des milliers d'hectares pour améliorer la qualité et pour faire de la place aux «spécialités». Les rationalisations se sont succédées.

«Mais, aujourd'hui, les prix ne couvrent pas les coûts», déplore Willy Crétigny, vigneron-encaveur à Genève. «L'heure est grave», a ajouté Claude Boquet, présidente de l'ASVEI.

Mandaté par l'assemblée des délégués, le comité de l'association a demandé au ministre de l'Economie Johann Schneider-Ammann qu'il obtienne de l'OMC l'application de la clause de sauvegarde.

«Nous ne réclamons pas d'aide à l'arrachage ou à l'exportation, mais des conditions-cadres permettant à notre secteur d'exister», souligne Willy Crétigny. C'est-à-dire une limitation des volumes importés et une hausse des taxes à l'importation. ●

PRÉVENTION ROUTIÈRE Nez rouge redémarre

A l'approche des fêtes de fin d'année, l'Opération Nez rouge est relancée. Fatigue, alcool, drogue ou médicaments sont autant de raisons d'appeler et de confier les clés de son véhicule à une équipe de Nez rouge. Il suffit de composer le numéro gratuit 0800 802 208 ou le numéro direct de sa région. Pour Neu-

châtel, le tél. 032 724 83 05, les 9 et 10 décembre, puis du 15 au 17 décembre et du 22 au 31 décembre; pour le Jura, le tél. 032 950 13 74, les 9, 10 16 et 17 décembre, puis du 22 au 31 décembre. Pour le Jura bernois, le tél. 032 481 18 80, les 9, 10 16 et 17 décembre, puis du 22 décembre au 1er janvier. ● COMM

PUBLICITÉ

GOLD SERVICE

Besoin d'argent pour vos envies?

ACHAT

OR

* Prix d'achat selon cours du jour sur la base de 1kg = 50'000CHF

WWW.GOLD-SWISS-SERVICE.CH

lingot 24k

109=

500.-

CASH IMMEDIAT

Bienne - Marktgasse 15 - La Chaux-de-Fonds - Av. Léopold-Robert 15 - Delémont - Quai de la Some 5
Fribourg - Bd de Pérolles 24 - Neuchâtel - Rue du Trésor 7 - Sion - Av. de la Gare 31

Tables en fête



Buffet de Fête
 Vendredi et samedi soir
 Huitres, crevettes, foie gras, moules, saumon, etc.
 Et la plancha à gogo Fr. 37,80
 avec buffet de dessert Fr. 43,80

PROMOTION Mardi, mercredi et jeudi midi et soir
Moules - frites à gogo Fr. 22.-

NOUVEAU A MIDI
Menu I Fr. 16.-
Menu II Fr. 19.-
 Fermé lundi et dimanche soir

La Lagune
 NEUCHÂTEL - Tél. 032 725 51 82

CELLIER DES SPORTS
 Vins - Spiritueux
Inauguration officielle
 samedi 10 décembre
 Venez partager le verre de l'amitié de 17h à 19h
 Vente de vins neuchâtelois et valaisans

Le Café-Restaurant des Sports
 Envers 64 • Le Locle • Tél. 032 920 30 67
Samedi 10 décembre
Soirée moules-frites
 Pensez à réserver votre table

Les Forges

Une ville dans la ville!

JUMBO Créa'Tifs Coiffure 132-239366
Spécialiste Médical-Hair Service
 la chevelure de remplacement, service en cabine
Rajouts de cheveux
 JE NE VAIS PAS CHEZ LE COIFFEUR
 JE VAIS À JUMBO COIFFURE
 Centre commercial Eplatures - Tél. 032 926 63 63

ne.ch
 RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL
 DÉPARTEMENT DE LA GESTION DU TERRITOIRE

PATINAGE ET RESPONSABILITE
RAPPEL

Comme chaque année, les surfaces gelées des lacs des Taillères et des Brenets attireront une foule de promeneurs, patineurs, skieurs voire d'usagers de véhicules à moteur.

Le Département de la gestion du territoire rend la population attentive au fait que l'épaisseur et la qualité de la glace sur ces lacs ne sont pas contrôlées. Sur le lac des Brenets notamment, la variation du niveau de l'eau et l'arrivée des affluents accroissent les dangers.

En conséquence, les personnes qui s'aventurent sur la glace le font sous leur seule responsabilité.

Département de la gestion du territoire

MATCH PRESENTE PAR
 BMW MINI Facchinetti automobiles
 neuchâtel - genève

PATINOIRE DES MELEZES
HCC
 CONTRE **BALE**
SAMEDI 10 DEC. 2011
20H00

HCC
 HC LA CHAUX-DE-FONDS DEPUIS 1919

TRANSPORTS PUBLICS GRATUITS UNE HEURE AVANT ET APRÈS LES MATCHS SUR LE RÉSEAU CHAUX-DE-FONDS SUR PRÉSENTATION DU BILLET DU MATCH, ABONNEMENT OU TOUTE AUTRE CARTE DE LÉGITIMATION DU HCC.

WWW.HCCNET.CH

partenaires principaux: BCN TISSOT VAC.ch groupe e L'Impartial RTN

partenaires médias:

PROCHAINS MATCHS AUX MÉLÈZES
 PREMIERE EQUIPE HCC - LAUSANNE, SAMEDI 17 DECEMBRE 2011 A 20H00
 JUNIORS ELITES A A CONSULTER SUR LE SITE WWW.HCCNET.CH

EN CAR AVEC LE FAN'S CLUB OLTEN, LE MARDI 13 DECEMBRE 2011 A 20H00, DEPART DE LA PATINOIRE A 17H30 INSCRIPTIONS JUSQU'À 17H00 LA VEILLE DU MATCH CHEZ ROBERT FISCHER VOYAGES SA, TEL. 032 753 49 32

PHOTO: J. VOGELI - GRAPHISME: WWW.ATELIERT19.CH



Présentée hier, la maquette de la future place de la gare comprend toujours un parc arborisé, selon le vœu émis par la population. CHRISTIAN GALLEY

LA CHAUX-DE-FONDS La maquette de la future place de la gare a été présentée hier. Le parc sera conservé à la gare

SYLVIE BALMER

Un peu de retard dans les travaux, et davantage d'arbres sur le site: le projet de réaménagement de la gare de La Chaux-de-Fonds, dernière mouture, a été présenté hier à la presse.

Annoncé au début de l'année 2012 (lire notre édition du 9 février 2011), le premier coup de pioche ne sera finalement donné que dans un an, repoussant la fin du chantier d'autant. «Nous procéderons peut-être à quelques travaux préparatoires en 2012, mais les travaux s'étaleront sur 2013 et 2014», a expliqué le conseiller communal en charge de l'Urbanisme, Laurent Kurth.

Estimé à 10 millions de francs, hors taxe et hors remplacement du collecteur qui date de 1901 (+2,7 millions), le projet bénéficiera d'une subvention fédérale d'environ deux millions de francs et du préfinancement prévu lors du bouclage des comptes 2008 pour au moins trois autres millions. Résultat: «50% du coût ne sera pas assumé par les contribuables de La Chaux-de-Fonds», a pro-

mis Laurent Kurth. Autre bonne nouvelle, cette fois pour les défenseurs du parc, à l'ouest de la gare: «On voulait le supprimer complètement. Finalement, nous avons décidé de le maintenir au vu de la sensibilité de la population sur la question.»

Les autorités tiennent à souligner le large processus de consultation qui a été mené lors de l'élaboration du projet. «La première étape a été de le présenter au public, et d'écouter ses suggestions. De nombreux ateliers, séances d'information et exposition publique ont été menés. Nous avons dialogué avec l'ensemble des riverains et enregistré leurs souhaits et doléances. Le projet a évolué en fonction de ces remarques.»

Depuis, le projet «Air» du bureau Frundgallina, lauréat du concours, a donc quelque peu changé. «C'est une place de la gare plus vivante, plus arborisée, mais conservant les principaux axes voulus par la Ville – accès pour tous, meilleure répartition des flux, ouverture sur le quartier Le Corbusier et sur le Pod, mise en valeur des bâtiments de la place, etc.»

Le projet reste encore ouvert sur de nombreux points. D'autres séances sont d'ores et déjà prévues les 16, 17 et 19 janvier prochains. Le public pourra notamment donner son avis sur le mobilier urbain, le nombre de places de stationnement, le rôle précis du second couvert, etc. «Ce n'est pas un projet des autorités et des experts. Les gens doivent s'approprier cette place, qui doit devenir un lieu de vie, pas seulement un lieu de passage.»

Pour rappel, deux couverts seront installés place de la gare, un à l'ouest, pour les usagers des bus, et un second, à l'est, dont l'usage précis n'a pas encore été défini. «Ce couvert pourrait être multiusages. Il pourrait abriter des expositions de photos, des petits concerts etc.», a illustré Nicolas Vuilleumier, responsable des aménagements urbains à La Chaux-de-Fonds.

Par ailleurs, il est toujours prévu d'installer, à l'ouest de la place, une passerelle qui permettrait d'enjamber les voies CFF et d'accéder sur le versant sud, côté parc des Crêtets.

Subsiste encore une inconnue: on ne sait toujours pas où Numa Droz, immortalisé en 1917 par Charles L'Eplattenier, ira s'asseoir après avoir passé les 95 dernières années à regarder le parking de la gare. Mais son déplacement est inéluctable, vu qu'il bouche l'entrée du futur quartier Le Corbusier. «La Ville n'en voulait déjà pas il y a 100 ans...», a relevé Laurent Kurth. Il n'empêche. Toutes les précautions seront prises pour ne fâcher personne. Idem concernant la petite fontaine de Léon Perrin.

Le rapport sera soumis en mars au législatif. «C'est un enjeu très important pour la Ville, sa carte de visite en quelque sorte. Le projet s'inscrit parfaitement dans sa politique de développement, notamment au vu de sa volonté d'accueillir le RER neuchâtelois et le futur site unique du tribunal», a rappelé le président de la Ville Pierre-André Monnard. ◉

INFO+

Prochaines séances consultatives: Les 16, 17 et 19 janvier à 20h, Gare 4.

RENCONTRE VILLE-INDIGNÉS

Ils veulent un abri en dur

Deux conseillers communaux, Pierre-André Monnard pour la présidence et la sécurité et Annie Clerc pour les affaires sociales, ont rencontré mercredi deux représentants des Indignés qui campent depuis début novembre dans le square de la Gare. L'échange de vue a été qualifié de «courtois» par Pierre-André Monnard.

La Ville voulait surtout savoir quels étaient les buts et intentions des Indignés, compte tenu du fait qu'elle leur a signifié à fin novembre dernier que le campement devrait être démonté d'ici au 11 décembre, ce dimanche (notre édition du 3 décembre). D'après Pierre-André Monnard, les représentants des Indignés ont indiqué qu'ils souhaitaient pouvoir s'installer dans une structure en dur pour continuer leur mouvement et disposer d'une tribune pour s'exprimer. Les conseillers communaux ont

répondu qu'ils ne voyaient a priori pas d'inconvénient à ce que les manifestations du samedi sur Espacité perdurent, mais que pour un hébergement appelé à durer ce ne serait pas évident. La porte reste cependant ouverte et le Conseil communal s'est engagé à regarder ce qu'il pouvait faire, en particulier avec des associations. Le délai du 11 décembre pour quitter le square, fixe et définitif, est maintenu. «Cela ne veut pas dire pour autant qu'il pourrait y avoir une intervention de police le soir même», indique Pierre-André Monnard.

Hier en début d'après-midi, il n'y avait personne au camp, devenu boueux après les intempéries, pour donner le point de vue du mouvement informel. Un passant a tout de même noté que le «salon» et la cuisine ont déjà été démontés, signe que, peut-être, une solution de repli est sérieusement envisagée. ◉ RON



Le camp des Indignés dans le square de la Gare, avant la neige de début décembre. Des éléments ont déjà été démontés. CHRISTIAN GALLEY

LA CHAUX-DE-FONDS

La dernière facture envoyée avant la taxe au sac

Les ménages chaux-de-fonniers reçoivent ces jours dans leur boîte aux lettres une invitation à s'acquitter de leur contribution annuelle pour l'enlèvement des ordures ménagères. Le montant de la taxe 2011 reste identique à celui de 2010.

Ce sera la dernière taxe de base avant le passage de la taxe au sac. Elle se monte à 174fr.20 par personne. Elle ne s'applique intégralement qu'à la première personne de chaque ménage. Elle est ensuite frappée d'un coefficient dégressif pour les autres

membres. Pour une famille avec deux enfants, par exemple, le montant de la taxe est de 487fr.80.

Dès le 1er janvier, le système de financement reposera sur trois piliers: une taxe de base réduite par rapport à 2011, pondérée en fonction du nombre d'occupants, une taxe au volume (sac), ainsi qu'une part prise sur l'impôt général, à hauteur de 25% des coûts globaux nets de traitement des déchets ménagers. Pour 2012, la taxe de base se montera à 98 francs. ◉ COMM-RÉD

PUBLICITÉ

THE GIFT OF TIME

TISSOT TRADITION PERPETUAL CALENDAR
425 CHF*

TISSOT COUTURIER LADY DIAMONDS
595 CHF*

*Prix public conseillé

TISSOT
SWISS WATCHES SINCE 1853
INNOVATORS BY TRADITION

Get in touch at www.tissot.ch

JOSSI

Horlogerie Bijouterie

Alain JOSSI
Daniel Jeanrichard 1 • LE LOCLE

LES BONNES AFFAIRES DU VALLOIN DE SAINT-IMIER



132-248423

LES LAURIERS
HOME MEDICALISE

Home Les Lauriers
Rue de la Clé 36
2610 St-Imier

Institution Médicalisée
Libre choix du médecin
032 941 47 17

Qualité Santé et sécurité au travail Environnement

Une institution au service de votre région.
Vacances, convalescence, ou un séjour de plus longue durée. Nous nous ferons un plaisir de vous accueillir dans notre établissement.

Tarifs:
Nos tarifs sont accessibles à toute personne, également pour les résidents des cantons voisins, quelle que soit la situation financière.

Nous offrons:

- Soins de qualité certifiés Healthmark©
- Restauration soignée, menu du jour et carte midi et soir
- Animations variées tous les jours, ballades
- Coiffeur, podologue
- Physiothérapie, ergothérapie, logopédie sur prescription

Etablissement conventionné avec Santé Suisse.
Renseignements: 032 941 47 17 / ou sur notre site internet: www.leslauriers.ch

Une institution à votre service
Nous nous ferons un plaisir de vous accueillir dans notre établissement.

006-643762

hôpital du jura bernois

Urgences Moutier 032 493 40 40
Urgences St-Imier 032 942 23 60

Ambulances 144
www.hjbe.ch

006-644078

L'ALCOOL

est un problème pour vous?

Agissons ensemble! Des professionnels vous écoutent et vous conseillent, aussi à domicile. Entretien gratuit

www.croix-bleue.ch • 032 944 16 66



FCM sàrl

Vous construisez ou rénovez votre maison? Vous cherchez la salle de bains de vos rêves? Carrelage, baignoires, lavabos, robinetterie, colonnes et parois de douche, meubles, radiateurs, WC: faites votre choix chez FCM avec, en plus, l'expérience et les conseils de professionnels à votre service. Exposition permanente du lundi matin au samedi à midi.

FCM. Votre chez-soi se trouve chez nous!

www.fcmsarl.ch

006-647209

FCM Sàrl • Rue Paul-Charmillot 72 • 2610 Saint-Imier • T 032 941 48 16 • info@fcmsarl.ch

RABAIS 5 FRANCS

L'EXPRESS L'Impartial

Nos partenaires vous offrent un rabais de Fr. 5.- pour les manifestations ci-dessous sur présentation de votre carte de membre Club espace



Une seule réduction par carte, valable sur le tarif plein

Classique
Saison 2011/2012 de la Société de Musique de La Chaux-de-Fonds

Date: 27.10.2011 - 11.05.2012 à 17h-20h15

Prix: Fr. 30.-, Fr. 45.-, Fr. 60.-
Tarif réduit: Fr. 10.-
et réduction de Fr. 5.-
Réduction membres de la Société de Musique: Fr. 5.- sur le prix des places

Orchestre de chambre de Lausanne, Denes Varjon (piano)

Lieu: L'Heure Bleue - Salle de musique, La Chaux-de-Fonds

Mémo: Orch. de Chambre de Lausanne Denes Varjon piano direction Gilbert Varga Mozart Ouverture de Così fan tutte, Mendelssohn Concerto n°1 op. 25, Mozart Concert-rondo KV 382, Beethoven Symphonie n°1



Date: 09.12.2011 à 20h15
Prix: Fr. 30.-, Fr. 45.-, Fr. 60.-;
Tarif réduit: Fr. 10.-
et réduction de Fr. 5.-
Réduction membres de la Société de Musique et Club Espace L'Impartial-L'Express: Fr. 5.- sur le prix des places

Les Chambristes, l'Orchestre Pro Senectute de Bienne et Les Jeunes Violonistes du Val-de-Ruz

Lieu: Maison du Concert, Neuchâtel

Mémo: Après le succès du concert de Noël 2009, Les Chambristes renouvellent leur collaboration avec l'Orchestre des Seniors de Bienne et invitent un ensemble de jeunes violonistes de la région pour un concert inter-générationnel émouvant.



Date: 11.12.2011, à 11h15
Prix: Entrée libre, collecte recommandée
Location: 032 724 21 22

Théâtre

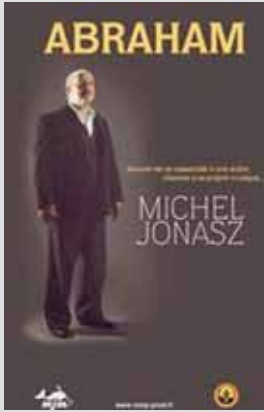
Abraham - Michel Jonasz

Lieu: Casino-Théâtre, Le Locle

Mémo: Abraham n'est pas une pièce, c'est un hommage.

Date: 09.12.2011 à 20h30

Prix: Fr. 40.-; Tarif réduit: Fr. 35.-
Location: 032 931 43 30



DIVERS

Rabais exceptionnel de

30%

sur toute la gamme

Vichy

pharmacie
pillonel

Ouvert tous les jours - Livraisons à domicile
Balancier 7 et Serre 61, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 82 10 - www.pharmacie-pillonel.ch

Valable durant tout le mois

Avec nous, vous atteignez votre groupe cible.

www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds

publicitas

LA CHAUX-DE-FONDS Une association s'est créée autour d'un festival de «rock qui tache», le 17 décembre au Corso: un marathon de douze heures, avec douze groupes locaux et régionaux.

Le Corso revit en rock bien envoyé!

CLAIRE-LISE DROZ

Eux, ce qu'ils veulent, c'est voir revivre le Corso, ce cinéma si cher au cœur des Chaux-de-Fonniers, et en même temps, promouvoir la scène rock locale et régionale. Eux, ce sont Aude Ratzé, étudiante à l'Université de Neuchâtel, et les frères John-Michael et Benjamin Schaub, civilistes. Tous trois de La Chaux-de-Fonds et tous trois de l'association Osroc soit Corso à l'envers, qu'ils ont créée spécialement autour de l'événement qui s'apprête à faire revivre le Corso: un festival rock. Gratuit, avec chapeau.

Ce Corso, c'est toute une histoire. Qu'on se souvienne du tournage du «Chemin perdu» de Patricia Moraz, tourné au Corso avec Christine Pascal en ouvreuse... Ce Corso a fermé définitivement ses portes en mai 2010 et depuis – à part un happening de l'Ecole d'arts appliqués – il est resté désert.



L'ex-Corso, si cher à maints Chaux-de-Fonniers va revivre, en tout cas l'espace de douze heures, le 17 décembre de 16h à 4 heures du matin.

CHRISTIAN GALLEY

«**Ecouter un concert, boire un verre, dire un petit bonjour au Corso...**»

JOHN-MICHAEL SCHAUB
ASSOCIATION OSROC

Mais il n'est pas voué aux toiles d'araignée. Donc, Osroc a organisé un festival, Sorok Festival, douze groupes locaux et régionaux sur douze heures, le 17 décembre de 16h à 4h du matin. De Wellington Irish Black War-

riors à The Old Ladies Bag, de Nixx à Dee Diglers, de Them Stones au One Man Band Mr. Occhio.

Tout ça avec l'aide de diverses associations du lieu, toutes branchées festivals et scènes alternatives, de la Plage à Bikini Test: Radio Turlututu, Burning Sound, Static Records, le Manoir (atelier de graphisme indépendant de La Chaux-de-Fonds), le journal «Daily Rock», le soutien du Service de la jeunesse, et le soutien actif aussi de commerçants et entreprises du lieu, qui paraît-il, sont ravis de voir revivre ce coin de ville, ne serait-ce que l'espace d'une journée.

En bref, «si nous avons pu mettre cela sur pied, c'est qu'on a eu beaucoup de coups de main, des gens qui se sont aidés, et qui à leur tour aident!», résume Aude.

Ce festival? «C'est un marathon axé très rock'n'roll, garage, stoner... des styles de musique qu'on a peu l'habitude d'entendre par ici, sauf quelquefois à Bikini Test», indique John-Michael. «Là, on va essayer de toucher une large partie de la population, d'autant que les Chaux-de-Fonniers sont attachés à ce lieu et qu'il s'agit de groupes locaux.»

Ce bâtiment en plein centre-ville, maintenant fermé, «c'est dommage...», ajoute Aude. «On

va lui redonner vie l'espace d'une journée». Autant dire que cet événement est ouvert à tout le monde, même si l'affiche prévoit «du rock qui tache», précise John-Michael. Mais toutes les précautions sont prises: des boules Quies sont distribuées au bar. Et puis on n'est pas forcé de rester non-stop. «On peut aussi bien écouter un concert, boire un verre, dire un petit bonjour au Corso et repartir.»

D'autant que ce festival se déroule en même temps que la Trotteuse. Si les gens sont gelés, ils peuvent toujours venir se chauffer un brin... Le bar propose par exemple une bonne

soupe maison genre velouté à la courge!

Cela dit, même si les jeunes organisateurs peuvent tabler sur une bonne bande de copains, ils ont toujours besoin de bénévoles, pour déménager les fauteuils, (on commence mercredi soir, puis jeudi et vendredi toute la journée, ainsi que samedi matin jusqu'à l'heure de l'ouverture) pour monter, démonter, assurer le service pendant le festival... ●

INFO

Avis aux bénévoles:
Tous les bénévoles peuvent s'annoncer à l'adresse e-mail: sorokfestival@gmail.com

LA CHAUX-DE-FONDS
Deux marchés de Noël ce week-end

Ouvert dès cet après midi, le Marché de Noël des artisans au cœur de la ville, cinquième édition, s'ouvre pour le week-end dans la grande salle de l'école de musique Ton sur Ton, Progrès 48 à La Chaux-de-Fonds. Son comité annonce 25 exposants, dont des nouveaux, qui présentent tous leurs propres créations, à l'exclusion de toute revente. On y trouvera, par exemple, des sacs en bâche et chambre à air, des bijoux en fil de fer, du vitrail Tiffany, des décorations végétales ou des statues et autres objets d'ameublement. Jusqu'à 21h aujourd'hui et demain, 17h dimanche. Un autre marché de Noël artisanal traditionnel se tient dans la cour intérieure de l'Ancien Manège d'aujourd'hui à dimanche. ● **RÉD**



Quand l'artisanat devient art, dans la salle de Ton sur Ton. ARCHIVES

MÉMENTO

LA CHAUX-DE-FONDS
Calendrier de l'Avent. Ce soir, l'ingénieur Raymond Stauffer déclinera une case du calendrier de l'Avent sur le thème «La nostalgie du futur» sur la place Espacité.

Les 20 ans de Bikini
Soirée de soutien aux 20 ans de Bikini Test, samedi dès 22h: Julien Heger Trio, Koqa, République Atypique, La bande à Mani et en after show, DJ's Rocket Sbone and King Cobra.

EN IMAGE



CHRISTIAN GALLEY

LA CHAUX-DE-FONDS
Le sapin de la solidarité pousse. «Il faut pour grandir une bonne terre...». La chorale du collège de la Citadelle, une centaine d'enfants, ne croyait pas si bien dire en lançant hier l'action Sapin solidarité sous chapiteau à la place du Marché. Elle est destinée à aider les enfants défavorisés d'ici à partir en camp scolaire. Les «primaires» étaient suivis, par les «secondaires» de la chorale de Crétets-Bellevue. «Nous espérons atteindre un bénéfice de 25 000 fr.», relevait Eric Develey, responsable de l'action promue en particulier par six clubs-services locaux. L'action se poursuit ce soir, demain soir et dimanche à midi par une «bouchoyade de la Saint-Nicolas» (huit plats), partenaire de l'action. Et des cartes de vœux à dix francs dessinées par des élèves sont toujours disponibles sous la tente. ● **RON**

LES BRENETS Petit déficit prévu dû aux nouvelles charges.

L'embellie qui rend optimiste

Le budget de la commune des Brenets boucle avec un déficit prévisible de 32 000 francs sur un total de plus de six millions, qui sera soumis lundi au Conseil général. «Ce résultat négatif est majoritairement dû aux nouvelles charges: accueil parascolaire, amortissements du Renard (réd: le nouveau hangar des pompiers et des Travaux publics) ainsi que de l'importante hausse des parts sociales et de l'écolage», lit-on dans les conclusions.

La nouvelle structure d'accueil des enfants, au premier étage de la halle de sports (18 places pour 15 enfants), apparaît ainsi pour la première fois, loi cantonale oblige, avec un excédent de charge de près de 100 000 francs, malgré les subventions. L'aide sociale prend aussi l'ascenseur pour atteindre 311 000 francs (+34 000 fr.).

Mais il y a quand même du soleil dans ce budget. «La conjoncture actuelle de l'horlogerie nous



L'embellie horlogère (ici Baume et Mercier) fait du bien au budget.

ARCHIVES GUILLAUME PERRET

laisse prévoir une bonne année et nous permet de maintenir l'entretien des infrastructures communales de manière optimale», écrit le Conseil communal. Au chapitre impôts, tous confondus, un boni de plus de 150 000 fr. est attendu (pour atteindre 4,25 millions). Les investissements? Le Con-

seil communal évoque la réfection de la cour du collège, avec installations de jeux. Il y a aussi la mise en place d'un système séparatif des eaux (claires et usées) avec un gros crédit de 1,5 million à passer début 2012.

Routes et journal

Les routes? Des réfections sont prévues entre le carrefour du tennis et la route cantonale, en direction de la Ferme modèle vers les Basset et les «Vieilles Mortes» (!). Des glissières de sécurité sont en outre à poser sur l'étroite route en bordiers autorisés du Saut-du-Doubs. Deux choses à noter encore: la continuation du remplacement de l'éclairage public et, sans doute, la poursuite de la publication du journal «Vivre Les Brenets» qui fera l'objet d'une communication au Conseil général lundi. L'année 2012? «Une année de consolidation», espère le Conseil communal. ● **RON**

SAIGNELÉGIER Logé depuis cinq ans au Centre de loisirs, le bureau d'accueil va déménager une nouvelle fois, pour retrouver une position centrale, favorable aux touristes en transports publics.

Jura Tourisme retourne au cœur du village

DELPHINE WILLEMIN

La nouvelle était dans l'air depuis quelques mois déjà, la voilà qui se confirme: le bureau d'accueil de Jura Tourisme fait une nouvelle fois ses valises à Saignelégier. L'enseigne s'apprête à déménager du Centre de loisirs pour s'installer dans les locaux de l'ancienne boucherie Baume, fermée depuis cet été. D'importants travaux seront réalisés histoire de rafraîchir les lieux, si bien que l'ouverture est prévue pour le mois de mai prochain, juste avant la saison estivale.

«C'est clairement le meilleur endroit que nous puissions trouver», respire Guillaume Lachat, directeur de Jura Tourisme. «Aussi bien pour les personnes qui se déplacent en transports publics que pour les visiteurs qui arrivent par la route.»

Trop à l'étroit aujourd'hui

Le comité de Jura Tourisme a étudié neuf possibilités dans le chef-lieu franc-montagnard, avant de retenir formellement celle-ci, mardi soir. C'est que les critères à satisfaire étaient nombreux. Un véritable casse-tête: il fallait un lieu accessible, bien fréquenté, sécurisé, situé au rez-de-chaussée, disposant d'une grande vitrine, assez grand mais pas trop non plus... «Un bureau d'accueil est souvent le premier contact des touristes avec une région, alors il faut qu'ils s'y sentent bien.»

Jura Tourisme disposera de 80 mètres carrés, dont un sas d'entrée permettant aux visiteurs de pêcher des informations en dehors des heures d'ouverture du bureau d'accueil. Ils y trouveront divers prospectus. Mais pour éviter d'attirer les amateurs de vandalisme nocturne, la porte automatique restera bloquée de 22h à 8h. Durant les ouvertures, du lundi au dimanche, quatre à cinq personnes se relayeront pour accueillir les visiteurs.

Après avoir quitté le cœur du village fin 2006 pour rejoindre le hall d'entrée du Centre de loisirs (CL), le bureau d'accueil s'y

trouve à l'étroit depuis quelque temps. Le développement du CL a en effet réduit l'espace de Jura Tourisme. C'est notamment pour cette raison, mais aussi pour optimiser son accessibilité, que le bureau change de cap.

Suite à certaines critiques émises quant à l'emplacement actuel du bureau, Guillaume Lachat clarifie les choses: «Nous n'avons cédé à aucune pression. Nous ne voulons pas mettre les prestataires les uns face aux autres, mais au contraire travailler avec tous. Ceci dans le but d'apporter le meilleur service possible au client.»

Il ajoute que le taux de fréquentation du bureau d'accueil – le deuxième plus visité dans le canton après celui de Saint-Ursanne – n'a pas varié depuis le déménagement au CL.

«Un bureau d'accueil est le premier contact des touristes avec une région.»



GUILLAUME LACHAT
DIRECTEUR
DE JURA TOURISME

Quant au futur site, les nouveaux propriétaires de la bâtisse, Louis Frésard et son frère Nicolas, ont du pain sur la planche pour en faire un écrin moderne et accueillant. En collaboration avec le bureau d'architectes de la place Dubail Begert, ils procéderont à un réaménagement de fond en comble du rez-de-chaussée. Ils investiront plusieurs dizaines – voire quelques centaines – de milliers de francs dans ce projet. Mais pour eux, le jeu en vaut la chandelle. Car en rachetant cette grande maison



Cette image de synthèse offre un aperçu du nouveau visage que prendra ce bâtiment central de Saignelégier, en mai prochain, avec l'arrivée de Jura Tourisme. DB / DUBAIL BEGERT / ARCHITECTES

bâtie à la fin du 19^e siècle, importante dans l'histoire du chef-lieu, ils avaient en tête de la maintenir «vivante». «Notre ambition première était de garder une surface qui participe à la vie sociale du village, un endroit dynamique», explique Louis Frésard. En plus du futur bureau d'accueil, le bâtiment héberge d'ailleurs déjà un café-librairie.

Dès la libération du rez-de-chaussée, les offres de locataires éventuels ne se sont pas fait at-

tendre. «On a eu beaucoup de demandes de kebabs, de Bienne, de La Chaux-de-Fonds ou d'ailleurs», remarque Louis Frésard. Plusieurs assurances auraient également souhaité avoir pignon sur rue.

Maintenant que les nouveaux locataires sont connus, reste à repenser l'aménagement de la place sur laquelle s'ouvrira cette porte d'entrée touristique. «C'était un aspect déterminant pour nous», souligne Guillaume

Lachat. «Dès que nous avons étudié ce site, nous avons pris contact avec la commune. Car si c'est agréable autour du bureau, les gens profiteront de rester pour flâner un peu.» Bingo! Les autorités souhaitent valoriser le centre du village. Un groupe de travail planche sur l'idée de replacer les piétons au cœur de cette place, actuellement dominée par le trafic routier. Des projets sont attendus pour l'année prochaine. ●

POLITIQUE

Les libéraux-radicaux jurassiens sans tête

Comme prévu, la présidente du Parti libéral-radical jurassien Françoise Doriot et le secrétaire général Stéphane Farine quittent le navire après des élections fédérales catastrophiques pour le PLR. Ce dernier sera désormais dirigé par le groupe parlementaire et les affaires courantes seront assumées par les personnes en place. Un groupe de réflexion s'est par ailleurs constitué. Il rendra ses premières conclusions ce matin à Saint-Ursanne. ● GST

MÉMENTO

SAIGNELÉGIER

Marché de Noël. Les paysannes francs-montagnardes invitent la population demain et dimanche (10h à 17h) à leur désormais traditionnel Marché de Noël, à la Halle du Marché-Concours de Saignelégier. Une quarantaine d'exposants, en particulier de la région, réveilleront l'appétit des visiteurs, en proposant notamment des pizzas cuites au feu de bois ou des striflates. L'artisanat occupera aussi une bonne place. A noter que demain, la section locale d'Amnesty International récoltera des signatures en faveur des droits humains.

Patinage artistique. La 8^e Coupe des Franches-Montagnes de patinage artistique prendra ses quartiers demain et dimanche (dès 8h) à la patinoire du Centre de loisirs de Saignelégier. Placées sous le signe de la compétition, ces deux journées se veulent aussi conviviales et fair-play.

Jeunes musiciens. Les élèves de l'Ecole jurassienne et conservatoire de musique donneront demain leur concert de Noël au café du Soleil de Saignelégier (17h). L'occasion pour ces jeunes poulains de monter sur une scène.

Fin de vie. Pour ses 20 ans, le groupe d'accompagnement des personnes en fin de vie de Caritas se présente au public demain, à la salle paroissiale de la cure catholique de Saignelégier (16h30 à 17h30).

PUBLICITÉ

FMB®

Conseil énergie n° 12:

Des ampoules qui brillent, oui. Des ampoules qui chauffent, non.

Les nouvelles ampoules basse consommation diffusent une lumière chaleureuse et agréable.

De plus, par rapport aux ampoules traditionnelles, les pertes d'énergie sous forme de chaleur sont nettement réduites.



L'efficacité énergétique au quotidien avec FMB
www.bkw-fmb.ch/efficacite

HORAIRE 2012 La desserte Franches-Montagnes - Saint-Imier attendra.

Le canton de Berne tire le frein à main

Dans le canton du Jura et une partie du Jura bernois, le nouvel horaire 2012 des transports publics qui entre en vigueur dimanche ne comporte rien de révolutionnaire. Les modifications «d'importance», dit le Département jurassien des transports, concernent surtout la desserte de bus de l'Ajoie et celle de la Haute-Sorne. Une nouvelle liaison ferroviaire matinale (vers 4h) complète l'offre entre Delémont et Porrentruy, qui facilitera tant les correspondances vers Bâle que vers la gare TGV de Belfort.

Concernant les Franches-Montagnes et un bout du Jura bernois, c'est circulez, y a rien à voir! Responsable du marketing auprès

des Chemins de fer du Jura (CJ), Frank Maillard a admis hier en conférence de presse à Delémont «que malheureusement, je n'ai pas de grandes nouveautés à annoncer». Les améliorations touchent uniquement les bus et dans des proportions bien moindres.

Frank Maillard a toutefois rappelé que ces dernières années, les CJ avaient sensiblement amélioré la ligne Glovelier-Saignelégier. Et que des chantiers futurs – on pense notamment à la nouvelle gare du Noirmont – occupent passablement les décideurs de la compagnie qui transporte annuellement quelque 1,6 million de passagers.

Le responsable du marketing a

néanmoins lâché une info d'importance: la refonte des réseaux de bus entre les Franches-Montagnes et Saint-Imier attendra. Et les étudiants – les principaux concernés – avec. La raison? Le canton de Berne, empêtré dans des mesures d'économies, qui renâcle à sortir son crapaud. En haut lieu, on espère que la situation se décantera à l'horizon 2014 pour la desserte Saignelégier - Les Breuleux - Saint-Imier.

Leurs Excellences se moqueraient-elles des CJ comme de leur première chaussette? Niet, assure Frank Maillard, qui évoque plutôt «une période de flottement de la part du canton de Berne. Et la liaison entre Tramelan et Tavannes a

été accentuée il y a peu.» A part cette histoire de poignon, les CFF vont introduire progressivement de nouveaux matériels roulants sur la ligne RE Bienne - Delémont - Porrentruy - Delle. Les wagons seront à plancher bas et disposeront de la climatisation. Un vrai luxe, en ces temps dits modernes. Ce sont exactement 38 690 trains qui circuleront à travers le canton du Jura l'année prochaine. L'abonnement vagabond continue de séduire (environ 5000 détenteurs). Enfin, Jura Centre à Bassecour ne sait pas encore s'il participera financièrement à l'amélioration de l'offre au niveau des bus.

Faut pas pousser. ● GST

SAINT-IMIER Ambiance inhabituelle lors de l'ultime séance du Conseil de ville suite à de nombreux remous entre factions.

Des peaux de bananes glissées sous le sapin

BLAISE DROZ

Hier soir, lors de la dernière séance du Conseil de ville imérien, les élus ont accepté sans discussion un crédit de 365 000 fr. pour la réalisation de l'agrandissement du bâtiment de l'Office du tourisme, afin que le Parc régional Chasseral qui y a aussi ses bureaux ne soit plus à l'étroit à l'avenir. Un autre crédit, de 130 000 fr. qui ne figurait pas au budget des investissements a été accepté malgré une seule voix négative. Sa destination est le Musée de Saint-Imier qui fête ses 150 ans. Voilà pour la partie sereine de la séance.

Le rapport final de la commission économique et touristique concernant la motion «Développement du commerce à Saint-Imier» n'a pas connu un sort aussi heureux. Les socialistes se sont déclarés fort insatisfaits du fait que les mesures proposées concernent très majoritairement la phase des travaux.

«Les propositions formulées dans ce sens sont justes et logiques», a estimé le chef de fraction Patrick Linder, mais elles ne concernent que cette période de travaux et trop peu d'éléments sont proposés pour soutenir le commerce local au-delà de cette phase transitoire. En outre, les socialistes demandent que le projet d'enquête sur la valorisation du commerce, pour un montant de 28 640 fr. soit demandé à la HE-Arc, contrairement au vote de la majorité de la commission économique et tourisme.

Une première intervention sarcastique de Jean-Luc Berberat (AJU) concernant le nombre re-



Michel Ruchonnet accèdera au perchoir du Conseil de ville, pour la deuxième année de son premier mandat. BLAISE DROZ

cord de motions socialistes adressées à la commission économique et touristique a été suivie d'une demande d'interruption de séance par la fraction radicale. De retour dans la salle, le Conseil de ville a décidé par 16 voix contre 7 de retourner le rapport à son expéditeur, afin qu'il prenne mieux en compte le sens réel de la motion. Premiers grincements de dents!

Le point suivant, le vote d'un crédit de 3,14 millions de fr. pour mener à bien les prochaines étapes de réfection de la route cantonale et ses alentours a été très longuement commenté par John Buchs au nom de la fraction radicale. En conclusion, il se dit préoccupé par le montant de cette enveloppe, non sans rappeler que d'autres montants importants seront bientôt nécessaires à la municipalité, notamment pour ce qui touche à l'alimentation en eau. Le PLR

juge donc plus prudent de renoncer à une partie de l'enveloppe demandée, celle prévue pour un parking souterrain à la place du 16 mars. En fait, il propose un moratoire de 10 ans pour la somme de 240 000 fr. qui serait nécessaire à la préparation de la place en vue d'y installer ce parking. Au vote, le crédit total à cependant été accepté par 14 voix contre 9. Dans la foulée, John Buchs a demandé que le document qui sera adressé au peuple en vue de la votation populaire, comporte aussi le message de la minorité.

Le calme revenu, on procéda à l'élection du bureau pour l'année 2012. A la présidence, on trouvera un Michel Ruchonnet (PS) dont l'humour ne sera peut-être pas de trop pour calmer les esprits. La première vice-présidence sera assumée par Mélanie Erard (AJU), la seconde par Thierry Spring (PLR) et le secrétariat par Sébastien Tschan (PS). ●

MÉMENTO

SAINT-IMIER
Gratuité au CCL. Afin de perpétuer l'esprit de Noël ensemble en attendant une nouvelle édition de cette manifestation supprimée cette année, le CCL de Saint-Imier a décidé de proposer la gratuité à tous ces spectacles de décembre. Premier rendez-vous sans bourse délier, demain soir à 20h30 avec La Grand-Mère Indigne, un groupe de cinq musiciens vaudois qui propose «Un pavé dans les orties».

TRAMELAN
Pink Floyd. La formation tramelote de Superfloyd donne un ultime concert demain dès 21h au Glatz. Une sorte d'adieu avant sa tournée mondiale 2012.

COURTELARY
Tsigane. Le Toit des Saltimbanques à Courtelary accueille demain le groupe Almerim et son ambiance tsigane. Le concert démarre à 20h.

TRAMELAN
Rhinocéros. La troupe imérienne des Compagnons de la Tour présente «Rhinocéros», une pièce d'Eugène Ionesco sur une mise en scène d'André Schaffter. Un spectacle à voir demain à 20h30 au CIP à Tramelan.

ÉOLIEN

Les FMB foncent

Alors qu'il s'apprête à supprimer 200 emplois, le groupe FMB continue de développer ses activités dans le domaine éolien. Il vient de racheter deux parcs en Allemagne. Le premier, avec 17 turbines, se trouve à Holleben, dans la région de Leipzig. Il est proche de trois autres parcs que possède déjà les FMB. Le second, à Bippen, près de la frontière hollandaise, compte 12 éoliennes. ● RÉD

SAINT-IMIER

Photos et peintures cohabitent à la Roseraie

Récemment s'est déroulé à la Roseraie, à Saint-Imier, le vernissage d'une exposition originale en présence des résidents et des visiteurs. A cette occasion, les peintures à l'huile de Corinne Egger côtoient les photographies d'Edmond Farine. Si Corinne Egger expose ses œuvres pour la première fois dans les murs de l'institution, l'«imageur» – terme qu'il préfère à celui de photographe – Edmond Farine en est à sa 4e expo à la Roseraie. François Nyfeler, directeur du home, a salué les deux artistes avant de passer la parole au pasteur Thierry Benotmann, proche de Corinne Egger, qui a décrit les peintures de cette dernière.

Du Jura à la Méditerranée
Entre enracinement et légèreté, l'artiste des Bois propose des œuvres alliant la froideur

des paysages du Jura à l'esprit méditerranéen plus chaleureux. «Un dialogue entre la fleur et le papillon», selon le pasteur. Edmond Farine, pour sa part, a décrit son plaisir à partager sa passion des voyages. Pour sa 4e expo à la Roseraie, Edmond Farine a choisi le thème «Lumière du Mexique» après avoir présenté ses images du pays ouïghour, le Bleu cubain ou encore le Mékong. Colorées à souhait, les images de l'ancien directeur du home Mon Repos apportent une touche exotique aux couloirs de l'institution. C'est autour d'une verrée que s'est poursuivie la manifestation.

Les réalisations de ces deux artistes peuvent être admirées au premier étage de la Roseraie de 8h à 19h, sept jours sur sept, jusqu'au 31 janvier. ● CAZ



Corinne Egger et Edmond Farine exposent actuellement sur les murs de la Roseraie. CATHERINE ZBINDEN

ARCINFO.CH
Photos
[Organisateur de manifestations, pour vous faire connaître, vous pouvez publier gratuitement des photos d'événements]
www.arcinfo.ch/photos

PUBLICITÉ

Jusqu'au 31.12.2011

25%
de rabais de fête!

Valable sur une sélection de vins dans tous les points de vente Denner et sur www.denner-wineshop.ch. Jusqu'à épuisement des stocks.



Bière spéciale Denner

bouteilles, 10 x 33 cl

4.50
32% de rabais

au lieu de 6.70

Prix spécial!



Le discounter suisse

DENNER

Action valable dans les succursales du 7 au 13 décembre 2011. Jusqu'à épuisement des stocks.

NEUCHÂTEL Rencontre avec Catherine Blondin, une céramiste genevoise aux Artisanales de Noël.

Quand les bestioles s'invitent à table

NICOLAS DONNER

«Mon stand attire tous les gamins et repousse beaucoup de parents.» Catherine Blondin, céramiste professionnelle exposant aux Artisanales de Noël de Neuchâtel pour la deuxième fois cette année, ne se fait pas d'illusions sur ses clients. Elle sait que les batraciens et les reptiles qu'elle appose délicatement sur les bords de ses bols et de ses pots de fleurs en terre cuite emplissent souvent les parents de frissons, voire de dégoût. Pour les enfants par contre, c'est la fascination!

Caméléons, rainettes, lézards, chenilles ou iguanes sont autant d'animaux que Catherine Blondin modèle finement dans la terre, puis pare de couleurs éclatantes, pour venir garnir des objets du quotidien – bols, pots, colonnes décoratives –, eux aussi entièrement fabriqués à la main.

Cette passion pour les «petites bestioles», comme celle pour la céramique, ne date pas d'hier chez cette Genevoise de 51 ans, qui réside aujourd'hui en France. «J'adore travailler dans le jardin et observer la vie animale. Toute pe-



Catherine Blondin expose ses céramiques aux Artisanales de Noël, place du Port, à Neuchâtel. DAVID MARCHON

tite déjà, je ramenaient toutes sortes de bestioles à la maison.»

A la demande d'une amie

Ce n'est toutefois que depuis une quinzaine d'années que la céramiste intègre insectes et batraciens à ses créations. «C'est parti d'une amie qui m'a demandé de mettre des petits animaux sur les bords des bols pour ses enfants. Ils

ont adoré. J'ai donc continué à en faire...», se souvient-elle.

Avec succès, puisqu'elle produit une centaine de pièces par mois.

Si les bols ne lui réclament pas plus de deux heures – réparties sur une semaine toutefois –, les créations plus massives, notamment celles avec les iguanes, peuvent lui demander jusqu'à une quinzaine d'heures de travail. Les

prix, en conséquence, oscillent entre 30 et 330 francs.

Catherine Blondin, qui a étudié les arts décoratifs à Genève il y a une trentaine d'années, travaille aujourd'hui dans sa maison-atelier à Lugny-lès-Charolles (France).

Chaque année, elle s'y fait livrer pas moins de 2,5 tonnes d'argile rouge, quelle tourne avant de les

glisser au four. Entre les deux opérations, il s'agit de modeler les petits animaux. «C'est un travail que je fais à la main et de mieux en mieux au fil des années. Le plus délicat, c'est le séchage, puisqu'il faut calculer les pertes.» Et pour ceux qui se demandent comment les gros iguanes tiennent suspendus avec la tête en bas, la réponse a un nom gluant: barbotine, pâte fluide utilisée pour les collages.

Les couleurs, éclatantes, sont quant à elles «presque tout le temps fidèles à la réalité», selon l'artisane. Et pour cause: elle travaille systématiquement d'après photographies, qu'elle tire d'ouvrages ou de ses voyages au Costa Rica, au Panama ou à Madagascar. «C'est génial: mon stand attire plein de curieux, fous de petites bestioles, qui parfois, m'invitent à voyager avec eux pour découvrir ces animaux de près.»

Quant au voyage jusqu'à Neuchâtel pour tenir un stand aux Artisanales, Catherine Blondin l'explique ainsi. «C'est surtout une histoire d'amitié. Et il faut dire que j'adore cette région!»

www.artisanalesdenoel.ch

CONFÉRENCE Le «projet Icare» à Neuchâtel

Marc Müller est rentré depuis trois mois. Son «Projet Icare», le jeune ingénieur vaudois l'a porté durant 16 mois sur quatre continents à bord d'un véhicule éliosolaire. Son but: récolter et confronter les visions du développement durable autour du globe. Il en revient avec des idées et des conclusions bien arrêtées.

Son expérience sur le terrain démontre que chacun, suivant sa culture notamment, a une conception particulière du développement durable. «Ces différentes versions rentrent en confrontations, on s'accuse de ne rien faire car on n'en a pas la même vision.»

Marc Müller partage les informations glanées au fil des kilomètres et des rencontres avec le public romand et français dans un premier cycle de conférences qui durera jusqu'en juin.

Invité par la Ville de Neuchâtel, l'association Swiss Solar Mobility et le pôle suisse de technologie solaire, le jeune homme, aujourd'hui collaborateur de l'Office fédéral de l'énergie, fait étape dimanche à 11h au Muséum d'histoire naturelle de Neuchâtel pour une conférence qui revient sur son voyage et son cheminement intellectuel. **SMU**

PUBLICITÉ

Landi
Qualité / Prix / Choix
www.landi.ch

ACTUEL
1.95

Oranges vrac

Espagne.
CHF 1.95/kg

Joyeuses fêtes

TOP OFFRE
399.-



des TOP OFFRE
19.90

🇪🇺 Sapin Nordmann

Coupé, origine: Danemark.
100–160 cm.
Dès CHF 19.90

07933
(07934, 160–200 cm, CHF 39.90
07939, 200–230 cm, CHF 59.90
07999 230–260 cm, CHF 79.90)

🇨🇭 Sapin Nordmann

Coupé, origine: Suisse.
100–160 cm.
CHF 36.90

07936
(07937, 160–200 cm, CHF 56.–
07935, 200–230 cm, CHF 75.–)

Ordinateur portable MEDION® AKOYA® E6313

Processeur AMD E-350 Dual-Core (1,6 GHz). Partie graphique AMD Radeon™ HD 6310 compatible DirectX® 11 avec sortie audio/vidéo HDMI numérique. Écran large 39,6 cm/15,6" à rétro-éclairage LED, avec une résolution de 1366 × 768 pixels. Disque dur de 500 GB. 4 GB de mémoire vive. Certifié Dolby® Advanced Audio v2. Technologie sans fil rapide LAN selon norme standard IEEE 802.11. Garantie : 3 ans.
CHF 399.–

06666





Le Locle | Les Ponts-de-Martel | Vallée de La Brévine

GRAND CONCOURS DES VILLES/VILLAGES

À GAGNER AUJOURD'HUI: 1 BON CADEAU DE FR. 100.- À FAIRE VALOIR LORS D'UN ACHAT CHEZ FRUTIGER CONFECTION AU LOCLE

Pensez à vos fêtes de fin d'année

• Notre offre traiteur

• La St-Sylvestre aux Prévoux

Toutes les informations à consulter sur notre site.

Fermé les 24-25-26 et 27 décembre



Auberge du Prévoux

Authenticité et Passion...

Tél. 032 931 23 13 • www.aubergeduprevoux.ch

GARAGE DU CRÊT



Réparations toutes marques

J.B. Todeschini

Verger 22, 2400 Le Locle

Tél. 032 931 59 33 / Fax 032 931 72 44

Chez  andro
Restaurant de la Gare

Vinothèque | Spécialités italiennes

Federico Bertozzini

Rue de la Gare 4 | 2400 Le Locle

Tél. 032 931 40 87 | Fax 032 931 40 40

www.chez-sandro.ch

GRAND CONCOURS



Dans quelle ville ou village la photo ci-dessus a-t-elle été prise?

GAGNEZ PEUT-ÊTRE UN BON DE FR. 100.- À FAIRE VALOIR LORS D'UN ACHAT CHEZ FRUTIGER CONFECTION AU LOCLE

Envoyez votre réponse par mail à marketing@lexpress.ch, objet: «DUO 00» votre réponse avec vos coordonnées complètes (ex: DUO 00 'Lieu' Prénom Nom, Adresse no, NPA Localité, No de téléphone) ou par SMS sur votre téléphone mobile, tapez le code «DUO 00» votre réponse avec vos coordonnées complètes (ex: DUO 00 'Lieu' Prénom Nom, Adresse no, NPA Localité, No de téléphone) et envoyez votre message au numéro 363 (CHF 1.-/SMS).

Le(la) gagnant(e) sera tiré(e) au sort parmi les bonnes réponses et son nom sera communiqué dans cette même rubrique.

Tentez votre chance!

La solution du 25 novembre 2011: St-Aubin-Sauges

Le gagnant est: M. Danilo Camborata de Boudry

Ce concours est ouvert à tous à l'exception des collaborateurs de Publicitas, de la SNP et des entreprises affiliées.

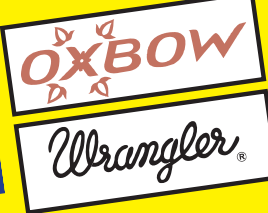
Les gagnants seront avertis personnellement.

Ces prix ne peuvent être convertis en espèce. Tout recours juridique est exclu.


PARTENAIRE CONCOURS



Le choix, la qualité, le service



65 ans!



FRUTIGER CONFECTION

"mode de vie..."

DANIEL-JEANRICHARD 15 / 2400 LE LOCLE
TÉL. 032 931 17 20 / FAX 032 931 17 26
www.frutiger-confection.ch



LE MAG



ÉVASION Noël au soleil

La Martinique et les îles de la Guadeloupe pour les vacances? Préférer le sable à la neige est un choix de plus en plus prisé. **PAGE 18**

RÉCITAL Ruben Amoretti fête ses 20 ans de carrière au temple du Bas à Neuchâtel.

Vive le tango et Méphisto!



Ruben Amoretti se sent des ailes dans le rôle de ce diable de Méphistophélès. ARCHIVES DAVID MARCHON

DOMINIQUE BOSSHARD

Fin 1991, Ruben Amoretti faisait ses premiers pas à l'opéra dans «I Pagliacci», de Ruggero Leoncavallo. C'était à Bloomington, aux États-Unis, où le boursier qu'il était alors poursuivait ses études. Dimanche, ce chanteur devenu incontournable dans le paysage neuchâtelois fêtera ses 20 ans de carrière au temple du Bas. Il se propose pour l'occasion de parcourir le répertoire qui a jalonné toutes ces années, entouré d'amis musiciens.

Le chant et la musique ont accompagné Ruben Amoretti, né à Burgos en Espagne, bien avant qu'il interprète ses grands rôles. Un père ténor l'a très vite familiarisé avec le répertoire ibéro-américain et avec la «zarzuela», formule espagnole de l'opérette. «Quand je le voyais chanter dans les fêtes, j'étais très intimidé. J'ai d'abord chanté quand j'étais seul; c'est à l'âge de 16-17 ans que j'ai osé développer ma passion», raconte cette voix de basse. Il formera un groupe, sillonnera les festivals en Europe, Lisbonne, Avignon, Paris, Rome, voué à ce réper-

« Quand je voyais mon père chanter, j'étais intimidé »

RUBEN AMORETTI
BASSE

toire hispanique qu'il n'a cessé de chérir. «J'ai une passion particulière pour le tango, un style très précis que j'ai eu la chance de pouvoir étudier à Buenos Aires.»

Une rencontre avec un ténor italien, qui l'invite à voir «Les contes d'Hoffman» chantés par Alfredo Kraus – «une révélation!» –, réoriente sa carrière. Un pianiste de Burgos l'aiguille sur le Conservatoire de Neuchâtel – «il connaissait monsieur Sørensen» –, il y fera ses classes de chant avec Charles Ossola, puis obtiendra plus tard sa virtuosité à Genève.

L'opéra, aujourd'hui, exige de ses chanteurs qu'ils soient, aussi,

de bons interprètes au sens théâtral du terme. Une évolution qui n'est pas pour déplaire à Ruben Amoretti, au contraire. Question de nature, consolidée par un apprentissage américain où l'art dramatique et la musique allaient de pair. «Etre acteur, ça se travaille bien sûr, mais on a ou on n'a pas cette aptitude-là.» Le chanteur a pu donner libre cours à ce penchant grâce, notamment, à ses trois Méphistophélès, celui de Gounod, celui de Boito et celui de Berlioz. Son rôle fétiche en quelque sorte. «Ce personnage, il est vrai, permet d'aller assez loin dans le jeu!» On comprend qu'il ait «souffert» dans l'habit de Philippe II («Don Carlos»), contraint, selon le vœu du metteur en scène, à adopter une retenue toute royale...

Le Neuchâtelois d'adoption a foulé de grandes scènes internationales, mais il doit ses meilleurs souvenirs aux rencontres plutôt qu'aux lieux, avec ses partenaires notamment. Il en a connu de prestigieux, tels que José Carreras et Alfredo Kraus,

Roberto Alagna et Ramon Vargas, devenus des amis. «Alagna m'a beaucoup aidé; il m'a donné, non seulement, l'opportunité de chanter avec lui, mais il parle aussi de moi dans les théâtres.» Amoretti ne court pas pour autant derrière cette notoriété-là, mais il songe, dit-il, à apprendre et à travailler sa technique, encore et toujours. Sans brûler les étapes. «Jusqu'ici, j'ai eu des offres qui me convenaient bien au niveau vocal. Il y a des rôles que je voudrais jouer, mais je pense qu'il est encore trop tôt. Je viens par exemple de refuser Wotan; je vais faire d'autres choses avant, notamment des opéras de Verdi, et ces rôles-là vont m'aider à mieux affronter Wagner.»

Harmoncourt, Bartoletti, Malgoire, parmi beaucoup d'autres, l'ont dirigé. Et s'il fallait encore rêver? Un nom fuse: Riccardo Muti! «Qui sait, ça pourra peut-être se faire un jour...»

INFO+

Neuchâtel: temple du Bas, dimanche 11 décembre à 17h. Location: théâtre du Passage, 032 717 79 07

L'AVIS DE



ETIENNE FRENK
VIOLONCELLISTE

«Ruben Amoretti a fait un sacré bout de chemin»

En vingt ans, Ruben a fait un sacré bout de chemin pour devenir le soliste international que l'on connaît; un chemin qui l'a mené jusqu'au Brésil, en Argentine, et tout récemment en Sicile... Il est très difficile de se démarquer dans ce milieu-là, la compétition est féroce. Rien que pour cela, il mérite notre admiration. Ce succès, Ruben le doit non seulement à ses qualités vocales, mais aussi à son énorme personnalité, à son talent inné pour la comédie. Je le connais depuis vingt ans, nous avons collaboré à plusieurs reprises, ici, en Espagne et même à Moscou où nous avons joué ensemble; nous avons noué une véritable amitié au fil des ans. **DBO**

LE LIVRE DE LA SEMAINE



SARAH CHRIST
LIBRAIRIE
LA MÉRIDienne,
LA CHAUX-DE-FONDS

«Rengaine»

Le seul élan nécessaire est celui d'ouvrir ce livre. La chute vous aspire. Le rythme est vertigineux. Du trou, vous passez au tuyau. Puis le tube vous accueille. Ou l'inverse? Qu'importe, le temps passe trop vite. Pas de retour à la case départ possible. Il s'agit de ne pas rester immobile, se jeter dans le trou à corps et âme perdus, vivre même si c'est effrayant! Un rythme s'installe. Vous prenez le temps de rêver? Une seconde d'inattention et tout s'emmêle. L'état de choc guette. Tel un charmeur de serpents, le narrateur vous hypnotise de son style têtue. Chaque mot est choisi, que la phrase ait un sens... ou n'en ait plus, selon les aspérités de la chute. Celle-ci aura-t-elle une fin? Peut-être que le terme de ce voyage lucide et chaotique dépend de l'art de l'avoir vécu. Une fois tombé dans les bras de l'auteur, on ne peut pas échapper à sa folie. Un véritable travail stylistique. Julien Maret, auteur valaisan, signe une «Rengaine» à la poésie lumineuse. Un premier récit surprenant, insolite et décalé. **O**

«Rengaine»
Julien Maret
éd. José Corti, 96 pages

EN IMAGE



LE LOCLE

Jonasz au Casino. Il a tenu une petite épicerie en Hongrie, chanté à la synagogue, puis comme tant d'autres juifs, il fut déporté. Michel Jonasz rend hommage à son grand-père Abraham, au fil d'un spectacle éponyme qu'il a écrit lui-même, et qu'il interprète, seul en scène. Une évocation émaillée d'humour juif et de chansons tziganes, un répertoire musical qui a beaucoup compté pour Jonasz le chanteur. A voir ce soir à 20h30. **DBO**

NEUCHÂTEL

Les Chambristes à travers les générations



Les Chambristes proposent dimanche un concert intergénérationnel réunissant les Jeunes Violonistes du Val-de-Ruz et l'Orchestre Pro Senectute de Bienne. Au programme, une ouverture de Jean-Jacques Rousseau, suivie d'un concerto pour 4 violons de Vivaldi, la suite Don Quichotte de Telemann qui sera ponctuée d'extraits de l'œuvre de Cervantes lus par

Patrice de Montmollin. Enfin, en création mondiale, une pièce du Biennois Daniel Andres pour basson, alto et orchestre évoquera une nuit sur l'alpage, entre songe et réalité. **RÉD**

Neuchâtel, Théâtre du Concert, dimanche à 11h15. Présentation du concert ce soir à 19h par Jean-Philippe Bauermeister, cave de la rue des Moulins 21.

CINÉMA

Marc Ristori à l'écran

Paraplégique à 25 ans, suite à un accident au SuperCross de Genève, le champion Marc Ristori a choisi de se battre pour reconstruire sa vie. Mu par son amour de la moto, il rêve de courir à nouveau, tel ce garçon de 12 ans qui se remet en selle malgré les vertèbres cassées... Documentariste et infirmier, Benjamin Tobler a suivi cet homme authentique, lui posant avec pudeur et sincérité la terrible question de l'acceptation. Une aventure humaine emplie d'énergie positive, qui fait l'éloge de la passion! **RCH**



INFO+

«Marc Ristori, d'une seconde à l'autre» De Benjamin Tobler, Neuchâtel, cinéma Studio, en présence du réalisateur dimanche à 11h

UN DIMANCHE EN FAMILLE

Le tout premier contact fut difficile quand, il y a 22 ans, il découvrit la région, mais Ruben Amoretti s'est, depuis, fortement enraciné en terre neuchâteloise. «Je me sens bien à Neuchâtel; j'y ai fondé ma famille, il est agréable d'y vivre et d'y monter des projets», dit-il, en songeant notamment à ceux qu'il a concrétisés au théâtre du Passage avec son chœur Lyrica et Robert Bouvier. Ces attaches l'ont tout naturellement conduit à fêter ses 20 ans de carrière avec des musiciens d'ici, Ariane Franceschi (bandonéon) Birgit et Etienne Frenk (piano et violoncelle), tous complices de longue date. Et, parce qu'on lui a donné sa chance alors qu'il était étudiant, il a également convié sur scène deux jeunes chanteurs du Conservatoire, la soprano Barbara Goldenber et le ténor Fernando Cuellar. Au cours de ce récital, Ruben Amoretti renouera avec ses rôles dans «Le barbier de Séville», «Faust», «Carmen», «Don Giovanni», «Don Carlos»..., puis avec le répertoire latino, tango de Gardel compris! **DBO**

COUP DE FEU EN CUISINE



60 RECETTES, 60 VINS DU JURA

Au fil de cet ouvrage, l'originalité du vignoble jurassien apparaît comme une évidence. Comment, sur une aussi petite surface, peuvent naître des vins aussi différents les uns des autres? Tant de diversité méritait d'être accordé avec autant de saveurs. C'est ce que ce livre propose en associant à chaque fois un vin et une recette.

«CARNET DE DOUCEURS»

Simultanément à la réédition augmentée du «Carnet de pâtes», Annick Jeanmairet propose dans cet alléchant «Carnet de douceurs» 35 recettes sucrées, toutes faciles à réaliser. Des biscuits, des cakes, des gâteaux, des soupes, des tartes: un florilège gourmand classé par saisons ou par genres.

«ACCORDS GOURMANDS DE SUISSE ROMANDE»

Cervelas, chocolat, asperges, pain de seigle, fromage à raclette, vacherin et saucisson forment les piliers de la cuisine romande. Avec «Accords gourmands de Suisse romande», Alexandre Truffer vous propose de découvrir une soixantaine de recettes – traditionnelles ou contemporaines – autour des produits phares de nos terroirs.

CÉPAGES DU VALAIS ET DU VAL D'AOSTE

L'origine des cépages repose souvent sur des légendes folkloriques. Vous pensez que l'amigne, l'arvine ou l'humagne ont été introduits par les Romains? Que l'humagne rouge est identique au petit rouge d'Aoste? Vous changerez d'avis avec cet ouvrage proposant une approche unique en son genre pour tordre le cou aux idées reçues.

«BRASSERIES ARTISANALES DE SUISSE ROMANDE»

Soixante-deux brasseries artisanales, plus de 300 bières brassées, telle est l'insoupçonnée richesse du terroir brassicole romand. A 1000 lieux des bières aseptisées des grandes brasseries qui inondent le marché, on retrouve donc encore un bon nombre de vrais artisans qui osent sortir des sentiers battus, respectent leurs produits et se concentrent sur le goût et les saveurs.

PAPILLES EN ÉMOI Le Bocca a rang de temple de la gastronomie du pays des Trois-Lacs. Reflets d'une cuisine subtile et épurée, les créations originales de Claude Frôté enchantent depuis 25 ans les palais gourmands.

Quand un étoilé du «Guide Michelin» vient illuminer votre menu de Noël

NICOLAS BRINGOLF

«On est des marchands de bonheur. On ne peut pas en vendre si on tire la gueule!» Claude Frôté ne donne jamais dans la demi-mesure et a autant le sens de la formule que de talent derrière ses fourneaux. Un quart de siècle après avoir racheté le Boccalino – devenu depuis Le Bocca –, la passion et l'énergie qui lui ont permis d'en faire un des restaurants phares de Romandie sont toujours aussi tangibles.

Issu d'une famille de juristes, le natif de La Neuveville manifeste dès son plus jeune âge une attirance fort marquée pour le métier de cuisinier. «Ma mère cuisinait très bien. De plus, on allait deux fois par semaine au resto avec mes parents. Moi, je ne restais pas à table, j'allais dans les cuisines. Je connaissais tous les chefs de la région.» Cette volonté d'embrasser une carrière de cuistot ne trouve pas un écho favorable à la maison. La profession n'a pas encore l'aura que lui apporteront les grandes toques de la génération de Girardet.

Qu'importe, Claude Frôté persévère et impose son choix. Durant son apprentissage sur la Riviera vaudoise, il prend conscience que cette formation



Claude Frôté (à droite), tout l'art d'une cuisine discrète et raffinée. CHRISTIAN GALLEY

ne lui suffira pas pour atteindre le but qu'il s'est fixé: devenir patron. Il met donc le cap sur l'Ecole hôtelière de Lausanne.

Aussi exigeant que dynamique, le chaleureux chef du Bocca poursuit inlassablement sa quête de l'excellence, qui passe par une constante remise en question. «On ne peut pas acheter un kilo de passion au marché. On doit toujours mettre des bûches

pour alimenter la flamme. Le métier que je fais n'est plus le même qu'il y a 20 ans. La cuisine a changé, le service a changé. Les gens veulent manger plus léger. Ils connaissent beaucoup plus de choses. La culture vinique et gastronomique est désormais plus grande chez les 30-40 ans que celle que possédait la génération précédente.»

Profondément attaché à ce

coin de pays qu'il ne quitterait pour rien au monde, le seul étoilé Michelin du canton de Neuchâtel affirme être un cuisinier heureux. «Les trois quarts de mes clients sont mes amis. Les clients qui reviennent finissent par être mes amis et mes amis finissent par être mes clients. Donc, je cuisine pour quelqu'un, ce qui ne serait pas le cas dans une grande capitale.»

Secondé par une brigade talentueuse, le maître des lieux élabore une cuisine simple et épurée, jouant sur des combinaisons franches qui mettent en valeur les saveurs du produit. L'esprit créatif du chef se manifeste aussi dans la diversité des plats et menus proposés. Tel ce foie gras frais de canard poêlé à la Chartreuse, ce filet de lisette à l'épeautre et ce filet d'agneau poché aux aromates et truffes. Des mets de Fêtes que Claude Frôté a concocté spécialement pour nos lecteurs (recettes disponibles sur www.arcinfo.ch ou auprès du Service de promotion de «L'Express-L'Impartial», case postale 2216, 2001 Neuchâtel) et qui, assurément, ne manqueront pas d'inonder de bonheur leurs papilles.

Et comme le toqué du Bocca ne laisse rien au hasard, il a pensé aux vins qui magnifieront le repas (lire ci-dessous)... Décidément, avec Claude Frôté, on a l'assurance de ne jamais s'ennuyer. ●

INFO+

Le Bocca, 2072 Saint-Blaise: avenue Bachelin 11; tél. 032 753 36 80; fermé dimanche et lundi, 15 jours à Noël.

Chasselas d'une exceptionnelle harmonie

«Le vin se fait à la vigne, la cuisine se fait à la ferme. Après, les bons professionnels réussissent parfois un miracle avec ces magnifiques produits. Tant le vigneron-encaveur que le cuisinier». Telle est la vision de Claude Frôté, qui propose un chasselas d'exception du domaine Alain Gerber à Hauteville pour accompagner son filet de lisette à l'épeautre. Ce cru de Champréveyres 2010 reflète bien son terroir ainsi que la richesse du millésime. Déli-



CHRISTIAN GALLEY

cat, le nez s'ouvre sur les fruits mûrs, évolue vers des notes minérales puis de miel. La bouche est ample, élégante et d'une remarquable longueur. Bref, un vrai blanc de gastronomie. Pour le foie gras de canard poêlé, le chef suggère de servir un pinot gris pas trop exubérant (sans sucre résiduel). Quant au filet d'agneau, il se mariera admirablement avec un pinot noir (élevé en fût) de la région âgé de quelques années. ●

PASSAGE AU GRIL

Votre première émotion gourmande, Claude Frôté?

La table du dimanche avec son nappage particulier, ses mets et toute cette tradition du repas dominical en famille, avec ses flons, ses parfums et la réjouissance de recevoir un beau mets.

Premier mets concocté avant d'entamer votre parcours professionnel?

Des biscuits de Noël avec les saveurs de l'émerveillement.

Le cuisinier qui suscite en vous une profonde admiration?

Ma mère, qui passait une grande partie de son temps aux achats et à la confection de la cuisine familiale. ●

DESCENTE DE CAVE

Les Ventoux, un grand terroir petit comme la main

De Vienne à Carpentras, la vigne s'épanouit le long du sillon rhodanien, invitant le promeneur à la découverte et à la flânerie. La vallée du Rhône offre une diversité de saveurs et de paysages et c'est dans cette profusion que s'inscrit le vignoble de l'appellation d'origine contrôlée Ventoux. Les vins de cette AOC bénéficient d'un climat méditerranéen, le soleil y est omniprésent. Les tempé-

ratures clémentes sont favorables à la vigne, l'ensoleillement concentre les sucres, conditionne la couleur, les tanins et le niveau de l'acidité dans la baie. Mais sans le mistral, il manquerait une touche au tableau, ce vent étant indissociable des paysages du Comtat venaisien. Les crus de l'AOC Ventoux se déclinent en trois couleurs: blanc, rosé et rouge. L'encépagement se rapproche de



celui des appellations de la vallée du Rhône méridionale. La présence du Mont-Ventoux et de son climat particulier leur confère cependant des caractères bien distincts. Découvrir les crus du Ventoux, c'est s'initier aux saveurs et aux mystères de vins de caractère et s'aventurer sur les chemins où la vigne côtoie la fraise, l'abricot, les oliviers dans un surprenant patrimoine. ●



ANTILLES Aux éventuels déficits neigeux, Martinique et îles de la Guadeloupe opposent une alternative de dernière minute.

Archipel de découvertes pour Noël décalé



MESSE DE MINUIT Communion de ferveur et folklore dans la couleur.

GOURMANDISE Pas de fêtes sans chocolat



En Guadeloupe, l'exploitation du cacao demeure artisanale.

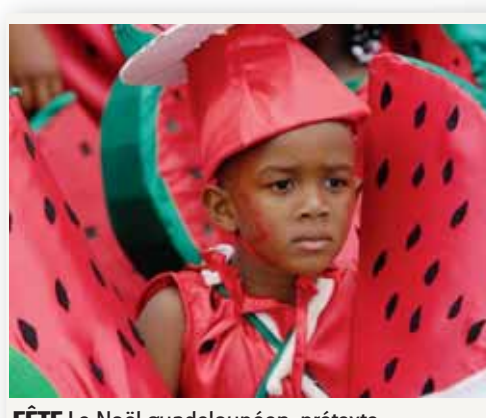
Aussi exotiques soient-elles, des fêtes sans chocolat pourraient bien frustrer le vacancier helvétique. Merci, Petit Jésus: il aura de quoi satisfaire sa gourmandise à Pointe-Noire, où la guadeloupéenne et artisanale Maison du Cacao marie avec raffinement l'indispensable friandise aux saveurs locales: gingembre, piment, etc. Alain Pagesy, le patron, mène la visite à travers sa plantation: «Si vous habitez un pays où la température ne descend jamais en dessous de 18°, il vous sera aussi simple de planter des graines de cacao que de manger du chocolat. Je vous conseille de le faire à l'ombre, car c'est une plante de sous-bois. Si tout se passe bien, vous obtiendrez des cabosses au bout de trois ans, à condition d'avoir choisi une espèce autocpatible, sinon il ne fera que fleurir en attendant que vous lui trouviez compagnie. Et alors, c'est vous qui serez chocolat!»



PAYSAGE Rencontre des courants sur une plage martiniquaise.



GASTRONOMIE Fraîchement pêchée pour le Réveillon, la langouste guadeloupéenne.



FÊTE Le Noël guadeloupéen, prétexte à toutes les fantaisies.



FLORE Survol de la canopée au Parc guadeloupéen des Mamelles.

PRATIQUE

Y ALLER

Outre 13 vols hebdomadaires sur la Martinique et la Guadeloupe via Orly Ouest, Air France propose désormais un vol hebdomadaire sur chaque destination via Roissy. Cette solution évite le changement d'aéroport au départ de Genève. A ceux qui devraient renoncer au raffinement de l'offre Affaires, le tarif Alizé ajoute un supplément de confort à la cabine Voyageur. www.airfrance.ch

SÉJOURNER

Départ Voyages est depuis 35 ans le spécialiste des destinations insulaires et des arrangements sur mesure. www.depart.ch

SE RENSEIGNER

www.franceguide.com

BERNARD PICHON (TEXTES & PHOTOS)

Pointe à Pitre, Fort de France? Entre les deux, votre cœur balance encore. Pourquoi pas Guadeloupe et Martinique, compte tenu de leur proximité (40 minutes de vol ou 4 heures de ferry)?

C'est la combinaison retenue par une famille romande auprès de son agent de voyages: «Nous avions pensé à l'île Maurice ou aux Maldives, mais à la mi-décembre, les avions pour ces destinations affichent complet!»

L'an prochain, les Gorgéat et leurs jumelles s'y prendront plus tôt pour réserver leurs sièges. D'autant que – contrairement aux idées reçues – le last minute ne promet pas toujours les meilleures affaires, surtout en haute saison. Pour cet hiver, il y a fort à parier

que la petite tribu ne regrettera pas son choix antillais: hôtels de charme les pieds dans l'eau, visites de bananeraies et de distilleries, minicroisières en catamaran, équilibre sur passerelles suspendues au-dessus de la canopée... les images ramenées de leurs vacances martiniquaises et guadeloupéennes feront bien des jaloux dans le voisinage.

Ski de piste ou nautique

Préférer le sable à la neige est un choix de plus en plus prisé, et pas seulement pour parer au déficit d'or blanc. A la chaleur garantie, le Noël tropical ajoute son cortège de coutumes locales, antidote bienvenu à l'écoeuvante débauche de nos états. Ajoutez que – tout bien calculé – les vacances dans l'hémisphère sud ne reviennent pas forcément plus cher qu'un séjour en station si

l'on tient compte des dépenses inhérentes aux sports d'hiver. Pour le bonheur des vacanciers attentifs aux cours de change, Martinique et Guadeloupe appartiennent à la zone euro, et, pour les nonpolyglottes, à la Francophonie.

Evidemment, ce n'est pas sous ces latitudes que l'on croisera l'atelage de rennes du Père Noël. Les étoiles de mer y remplacent celles de diamant, et les filaos tiennent lieu d'épicéas pour supporter les guirlandes.

Délices insulaires

En échange de ces minimes concessions, les îles vous gratifieront de leurs gourmandises spécifiques de fin d'année: shrubb résultant de la macération d'écorces d'agrumes dans du rhum, boudin créole, petits pâtés, jambon épicé et ragoût mi-

tonné. Consciencieusement engraisé depuis le début de l'année, le porcelet sera servi avec des pois d'Angole, de l'igname et du riz blanc. Au dessert: les sorbets passion, mangue, goyave, coco ou mandarine, parfois arrosés de sirops de groseille et d'anis. Bien sûr, les irréductibles amateurs d'huîtres, foie gras et saumon fumé pourront toujours s'approvisionner dans les nombreuses succursales de la grande distribution métropolitaine.

Syncretisme antillais

Aux Caraïbes, l'un des fiefs du vaudou et autres superstitions africaines ancestrales, on ne s'étonnera pas du charmant métissage entre cantiques et rythmes créoles: béguine, mazurka, gwoka ou merengue pour célébrer la naissance du Christ. Avec les tenues colorées des fidèles,

ne confèrent-ils pas à l'incontournable messe de minuit ce petit supplément d'âme dont les gospels de Harlem ou de la Nouvelle-Orléans n'ont pas l'exclusivité.

Avant ou après les offices, les Guadeloupéens ne manqueront pas de se rendre à Vieux-Habitants (une commune de Basse-Terre) pour découvrir l'authenticité du Noël Kakado. Autour des crèches vivantes, de nombreuses animations – comme la cérémonie du bouquet, le passage du foulard ou le déboulé aux flambeaux – stimuleront encore la liesse populaire dans un climat si clément qu'il fera vite oublier les grisailles helvétiques.

INFO

www.pichonvoyageur.ch
www.catp-asso.org



EUROPE
70 ans de savoir
Sur fond d'une crise de l'euro, un sommet crucial et tendu réunit jusqu'à samedi les chefs d'Etat européen. Il s'ouvrira hier soir à Bruxelles. **PAGE 21**

L'ACTU

SUISSE | MONDE | ÉCONOMIE

INITIATIVE Un collectif d'associations et de partis de gauche a lancé une pétition hier pour abolir l'interdiction de faire la manche à Genève.

Des milliers de signatures à mendier

RAPPEL DES FAITS

Le Grand conseil genevois a édicté une loi érigeant la mendicité en infraction pénale en 2007. Entré en vigueur en 2008, ce durcissement initié par la droite permet aux policiers de mettre les mendiants à l'amende.

GENÈVE
SARA SAHLI

Quartier des banques, hier, à Genève. Un homme, manteau en feutre noir, cravate bleue, surfe sur sa tablette devant une porte vitrée. Pas trace de cette vieille femme qui agite souvent son gobelet par ici. «Il fait trop froid ce matin, les Roms restent dans leurs abris», justifie plus tard un passant.

Discrets dans la rue, ils étaient plus présents dans les paroles de leurs défenseurs, à la Maison des associations, de l'autre côté de la plaine de Plainpalais. «Interdire de mendier est inhumain. Cette disposition viole la dignité humaine et la constitution fédérale», s'indigne Olivia Le Fort, avocate de Caritas, avant d'annoncer le lancement d'une pétition pour abroger la criminalisation de la mendicité à Genève.

Contre le MCG

La dizaine d'associations caritatives et de partis de gauche qui s'unit derrière l'initiative espère donner un signal politique fort. Leur but: récolter 10 000 signatures d'ici le 31 mars contre cette loi. «Avec la majorité de MCG (Mouvement citoyen genevois) au Grand conseil, la loi n'a aucune chance d'être modifiée autrement», justifie Alain Bolle, directeur du centre social protestant. La mesure est discriminatoire,

elle pointe les Roms, une population qui rend visible la pauvreté à Genève, déplorent les pétitionnaires. «Au 17^e siècle, on envoyait les mendiants aux galères, aujourd'hui, on peut se retrouver en prison en demandant l'aumône. Cette loi stigmatise ceux qui le sont déjà», ajoute Alain Bolle. «La mendicité suscite chez nous des sentiments ambigus, de la compassion, de l'irritation, de la colère ou de la révolte, qui renvoient à chacun une question qui dérange: et si c'était nous?»

«**Le bilan montre que cette mesure n'a aucun effet dissuasif.**»

OLIVIA LEFORT
AVOCATE DE CARITAS

Au-delà des considérations humanitaires et éthiques, les pétitionnaires mettent en cause l'utilité de cette interdiction.

L'avocate de Caritas brandit le taux de récidive. «Après 18 mois d'application de cette loi, le bilan montre que cette mesure n'a aucun effet dissuasif. 13 634 rapports de contravention ont été établis pour 1516 personnes.»

Pour rester dans les chiffres, Olivia Le Fort dénonce une facture salée pour le contribuable. Coût de la répression: au minimum trois millions de francs pour ces premiers 18 mois, avance l'avocate.

Entre cinq et dix francs tombent quotidiennement dans les



Faire de la mendicité un délit pénal n'enraie pas forcément son développement. KEYSTONE

verres en plastique. «On ne monte pas un système d'exploitation humaine dans ces conditions. Il s'agit seulement de solidarité familiale», explique Dina Bazarbachi, avocate et membre de l'association Mezemrom.

Phénomène d'autorégulation

Entre 50 et 150 mendiants occupent les rues de la cité de Calvin. Aucune baisse du nombre de mendiants n'a été constatée depuis l'introduction de cette loi, argumentent les pétitionnaires.

Ils estiment que leur nombre ne devrait pas augmenter, avec ou sans interdiction. «Les places de mendicité sont limitées. S'ils sont trop, ils ne pourront plus gagner suffisamment d'argent pendant les trois mois qu'ils ont autorisés à rester chez nous pour payer leur voyage. Il y a un phénomène d'autorégulation», explique Thibaut Lorin, membre de Mezemrom, qui espère que les mesures d'accompagnement social seront renforcées pour endiguer la mendicité.

Autant en Roumanie que dans la ville du bout du lac Léman. ◉

LEXIQUE

TSIGANES L'ethnie souche, un peuple nomade migrant d'Asie dans le reste du monde dès le 11^e siècle. Il se compose de trois grands groupes.

ROMS Désigne le groupe majoritaire fixé dans les pays d'Europe de l'Est.

GITANS Ils sont issus d'un groupe réuni en Egypte.

MANOUCHES Nom donné aux Tsiganes d'Allemagne et d'Italie.

TROIS QUESTIONS À



IULIA HASDEU
ANTHROPOLOGUE
À L'UNIVERSITÉ
DE GENÈVE

«Le Tsigane est vu comme échappant au contrôle»

Comment expliquez-vous cette peur des Roms?

La diseuse de bonne aventure, la gitane ardente et insoumise autant que le voleur de poule ou la fête perpétuelle autour du feu sont autant de clichés qui relèvent de notre imaginaire. Il s'agit d'une ambivalence, d'une peur mais aussi d'une fascination, de la même façon que le regard colonial a construit le Noir, l'Oriental ou l'Arabe. Mais c'est un imaginaire manipulé pour que nous apparaissions dans nos propres yeux comme supérieurs – les civilisés qui s'opposent aux sauvages, les moraux qui s'opposent aux criminels. Le Tsigane est vu comme échappant au contrôle, et du coup, il est stigmatisé, transformé en bouc émissaire.

Sont-ils davantage victimes de discriminations en Roumanie que dans le reste de l'Europe?

Il y a environ 2 millions de Roms en Roumanie, 80% d'entre eux vivent en dessous du seuil de pauvreté avec un accès très limité, voire inexistant à l'eau courante, à l'électricité, aux services de soin, à l'éducation. Mais les Roms sont-ils plus discriminés et plus stigmatisés en Roumanie qu'ils ne le sont en Suisse? En Roumanie, une municipalité peut évacuer des Roms de leurs maisons au mois de décembre et les reloger dans des modules sans chauffage et eau courante près de la décharge communale. On ne verra sans doute pas cela en Suisse, mais je ne pense pas qu'il

existe du «plus» ou du «moins» dans la stigmatisation et la marginalisation de ces populations; seulement des formes ainsi que des dispositifs légaux et politiques différents.

On parle fréquemment de réseaux organisés de la mendicité, de type mafieux, qu'en est-il?

A ma connaissance, la police genevoise n'a pas mis en évidence de réseaux d'exploitation criminelle parmi les mendiants de Genève. C'est plutôt rare que les organisations criminelles s'orientent vers ce type d'activité, très exposée dans les espaces publics, et qui rapporte peu d'argent comparé à la vente de drogues, de sexe, etc. Je pense que le regard que nous portons sur la mendicité est tellement anxieux – il s'agit de ne pas devenir soi-même mendiant – et coupable, que l'hypothèse de la criminalité nous sort de cette ambivalence en nous donnant la bonne conscience de détester les mendiants.

Patrick Williams, un ethnologue français, ayant étudié les Manus (Tsiganes) de France dit à juste titre que nous détestons les Tsiganes, qu'ils roulent en Mercedes, ou qu'ils soient mendiants, parce qu'ils nous renvoient, dans les deux cas, notre propre vérité sans fard. Il me semble néanmoins, que devant la crise économique et politique d'aujourd'hui nous risquons très sérieusement d'être tous et toutes des Roms. ◉ SSA

DES LAUSANNOIS AGACÉS PAR LES MENDIANTS

Genève n'est pas le seul lieu où mendier peut être amendé. La Confédération ne réprime pas cet acte, mais des lois cantonales et des règlements communaux y consacrent quelques lignes. Les pratiques varient dans les villes romandes. Celles de Fribourg et de Neuchâtel interdisent la mendicité. «La problématique est marginale à Neuchâtel. La Police neuchâteloise ne fait pas d'efforts répressifs particuliers à l'encontre des mendiants. Nous agissons par opportunité dans le cadre de notre présence habituelle dans l'espace public», explique Pascal Luthi, porte-parole de la Police neuchâteloise. Son homologue du Valais, Markus Rieder, affirme qu'aucune loi cantonale interdit de mendier sur sol valaisan.

Si Lausanne ne punit que celui qui envoie un mineur faire la manche, c'est dans cette ville que le débat fait actuellement rage. Ses citoyens voteront sur le sujet, suite au succès d'une initiative visant à criminaliser la mendicité. «Il y a un agacement de la population. Beaucoup de gens se plaignent d'une pression accrue. Les mendiants ne restent pas tous assis...», argumente Mathieu Blanc, PLR, président du comité d'initiative. «Ce qui me gêne est aussi qu'il s'agit souvent d'une mendicité par métier. Cela n'est peut-être pas un problème de sécurité, mais il en va de la tranquillité publique.» ◉ SSA

LA QUESTION DU JOUR

Faut-il autoriser la mendicité?

Votez par SMS en envoyant **DUO AUTO OUI** ou **DUO AUTO NON** au numéro 363 (FR. 0,30/SMS) ou sur le site www.arcinfo.ch

CONSEIL FÉDÉRAL La stratégie de l'UDC a été bouleversée par l'«affaire» Zuppiger.

Hansjörg Walter à la rescousse

BERNE
CHRISTIANE IMSAND

La vie politique suisse a subi hier un brutal coup d'accélérateur. Il n'a fallu qu'une journée à l'UDC pour tirer les conséquences d'un article de la «Weltwoche» qui accuse de détournement de fonds l'un de ses deux candidats officiels au Conseil fédéral, le président de l'Usam Bruno Zuppiger. Contraint et forcé, celui-ci a retiré sa candidature. C'est le président du Conseil national et ancien président de l'Union suisse des paysans Hansjörg Walter, 60 ans, qui figurera sur le ticket UDC aux côtés du Fribourgeois Jean-François Rime. «Nous avons commis une erreur d'appréciation, mais notre objectif n'a pas changé», souligne le président du groupe parlementaire Caspar Baader. «Nous voulons rétablir la concordance en briguant le siège d'Eveline Widmer-Schlumpf.»

Moins d'une semaine avant l'élection du 14 décembre, cette affaire est un coup dur pour l'UDC qui croyait avoir trouvé en Bruno Zuppiger un candidat éligible par les autres partis. Le Zurichois se distingue en effet de la ligne officielle de l'UDC en soutenant la libre circulation des personnes. C'était compter sans son implication dans une affaire de captation d'héritage qui a certes été réglée par un accord à l'amiable mais qui ruine sa réputation.

Dans l'urgence

«J'ai reçu un tuyau sur cette affaire d'une personne extérieure au groupe le 30 novembre», raconte le président du groupe parlementaire UDC Caspar



Bruno Zuppiger s'est retiré de la course au Conseil fédéral à moins d'une semaine de l'échéance. KEYSTONE

Baader. «J'en ai immédiatement informé le président Toni Brunner et le vice-président Christoph Blocher.» Le temps pressait car le groupe devait désigner le lendemain ses candidats au Conseil fédéral. Contact a été pris avec l'avocate de la partie adverse et Bruno Zuppiger: tous deux ont assuré que l'affaire était close et qu'aucun tiers n'avait été lésé. Cela a suffi à rassurer la direction du parti qui n'a pas cru bon devoir informer le groupe parlementaire. L'article de la «Weltwoche» a changé la donne. Selon Toni Brunner et Caspar Baader, il contenait des informations

dont ils n'avaient pas connaissance, en particulier le fac-similé d'une lettre co-signée par Bruno Zuppiger qui demande le versement sur son propre compte d'un montant de quelque 100 000 francs provenant de l'héritage dont il était l'exécuteur testamentaire.

Se cachant derrière une clause de confidentialité, Bruno Zuppiger n'a donné aucune explication sur cette affaire. Il ne s'est présenté à la presse que le temps d'annoncer le retrait de sa candidature. Sa descente aux enfers ne fait que commencer. Il pourrait faire l'objet de suites pénales. La direction du parti estime

que ce n'est plus son affaire. Elle est satisfaite de lui avoir trouvé un remplaçant dans l'urgence. En 2008, le Thurgovien Hansjörg Walter avait raté d'une voix l'élection face à Ueli Maurer, mais il n'était pas le candidat officiel de son parti.

Effarement sous la Coupole

Le monde parlementaire a assisté hier à ces péripéties avec un certain effarement. La conseillère nationale zurichoise Doris Fiala (PLR), conseillère en relations publiques, ne comprend pas comment l'UDC a pu procéder à une évaluation

aussi superficielle du candidat Zuppiger. «C'est un poste qui implique l'image du pays», souligne-t-elle. Le président du parti Fulvio Pelli indique que le PLR auditionnera le nouveau candidat mardi prochain. «Notre stratégie ne change pas. Nous défendons nos deux sièges et reconnaissons le droit de l'UDC à en obtenir un second.» Pour le PDC, qui défend le statu quo au Conseil fédéral, rien ne change non plus. Selon le vice-président Dominique de Buman, «l'UDC a pris la responsabilité de tromper l'Assemblée fédérale. Elle ne peut plus espérer que celle-ci passe outre, même avec un nouveau candidat». A cet égard, le vice-président du PS Stéphane Rossini dénonce la brutalité avec laquelle l'UDC prend et jette les gens. «L'UDC a révélé son vrai visage.» A l'instar du PDC, le PS veut réélire Eveline Widmer-Schlumpf, mais il doit encore décider s'il donne suite à une éventuelle attaque UDC contre le siège de Johann Schneider-Ammann. L'UDC assure qu'elle n'en fera rien pour autant que le PLR se montre loyal. ○

BIO EXPRESS

Agriculteur sur un domaine comptant 36 vaches laitières, le Thurgovien Hansjörg Walter aura 61 ans en février. Il a été élu lundi président du Conseil national. Il a failli, à une voix près, entrer au gouvernement en décembre 2008. Pour éviter tout conflit d'intérêt, il a cédé les rênes de l'Union suisse des paysans qu'il présidait depuis 11 ans. ○ ATS

L'AFFAIRE ZUPPIGER EN BREF

Selon la «Weltwoche», un hebdomadaire alémanique proche de l'UDC, Bruno Zuppiger se serait rendu coupable de captation d'héritage.

Une secrétaire de la société Zuppiger, décédée en 2000 aurait laissé un montant de 265 000 francs dont elle voulait faire profiter deux sociétés d'utilité publique dont la Ligue zurichoise contre le cancer. L'entreprise Zuppiger a été nommée exécutrice testamentaire.

L'affaire a traîné en longueur en raison de la recherche d'hypothétiques héritiers. Les coûts ont explosé: des honoraires de 150 000 francs ont été facturés. Par ailleurs, un virement

de 100 000 francs provenant de l'héritage a été effectué sur le compte privé de Bruno Zuppiger.

Quand les deux sociétés qui devaient hériter ont fini par porter plainte, le conseiller national s'est défendu en impliquant un collaborateur de son entreprise, mais les documents publiés par la «Weltwoche» montrent qu'il avait co-signé l'ordre de virement. Un accord à l'amiable a été conclu en 2010. Bruno Zuppiger s'est engagé à verser le montant total avec 5% d'intérêts. Les deux parties ont convenu de garder le silence. Selon Bruno Zuppiger, tout a été réglé sans que des tiers n'aient eu à subir le moindre dommage. ○ CIM

SANTÉ

La prévention: un choix personnel

Contrairement au National, le Conseil des États ne veut pas de loi pour améliorer la prévention et la promotion de la santé. Par 20 voix contre 19, les sénateurs ont décidé hier de ne pas donner suite à ce texte. Des sénateurs UDC et PDC, ont estimé que la prévention est de la responsabilité de chacun. Le ministre de la Santé Didier Burkhalter et des sénateurs de gauche ont expliqué en vain qu'une loi est nécessaire pour instaurer une stratégie nationale pour lutter contre les maladies chroniques, aux coûts élevés. Les détracteurs de cette loi ont dénoncé son caractère centraliste. ○ ATS

TRIBUNAL FÉDÉRAL Fin d'une controverse au sujet d'un article du Code civil.

Mariage possible pour les sans-papiers

Depuis cette année, le Code civil contient un article qui interdit le mariage aux étrangers sans titre de séjour. Mais un arrêt du Tribunal fédéral (TF), publié hier, a fortement réduit la portée de cette disposition.

L'affaire concernait un Caramonais à qui l'état civil vaudois avait refusé le mariage avec sa compagne (avec qui il avait une petite fille) du fait qu'il était en situation irrégulière.

Sur recours, le Tribunal cantonal avait confirmé le refus (ce qu'il ne fait plus depuis septem-

bre, estimant inapplicable cet article du Code civil). En dernière instance, le Tribunal fédéral casse ces refus, donc accorde au demandeur un permis de séjour en vue de mariage, tout en se montrant nuancé.

C'est sur proposition de l'UDC que le Parlement avait inscrit cette interdiction dans le Code civil. Le but était de lutter contre les mariages fictifs. Mais le TF, se référant à une décision de la Cour européenne des droits de l'homme, admet que l'article est formulé de manière trop stricte,

en n'admettant pas d'exceptions. Selon le TF, le mariage doit être autorisé «lorsqu'il n'y a pas d'indice que l'étranger cherche à abuser des règles sur le regroupement familial». Autrement dit, s'il y a un réel désir de mariage.

Contrairement au Tribunal cantonal vaudois aujourd'hui, le TF estime que l'article du Code civil, même mal formulé, peut être interprété à la lumière des intentions du Parlement: pas d'automatisme, ni pour l'interdiction, ni pour l'autorisation. ○ FNU-ATS



Un arrêt du Tribunal fédéral réduit la portée d'un article du Code civil qui interdit le mariage aux étrangers sans-papiers. KEYSTONE



COMMENTAIRE

CHRISTIANE IMSAND
cimsand@arpress.ch

Une incroyable légèreté

L'UDC a réglé l'affaire en deux coups de cuillère à pot. Elle a remplacé Bruno Zuppiger par Hansjörg Walter. Pour elle, c'est une histoire réglée. Elle dispose à nouveau de deux candidats dans la course au Conseil fédéral. La vitesse avec laquelle elle a réagi prouve qu'elle tient vraiment à récupérer son second siège gouvernemental, mais ses chances de succès ont nettement reculé. La crédibilité du parti en a pris un coup. Le trio qui dirige l'UDC a agi avec une incroyable légèreté en renonçant à toute analyse sérieuse du passé de ses poulains. La direction du parti ne s'est préoccupée que d'une seule chose: dénicher le plus vite possible un candidat éligible par les autres formations. C'est Christoph Blocher qui avait sollicité la candidature de Bruno Zuppiger. Curieusement, il n'était pas là, hier, pour s'en expliquer.

On avait pu croire un moment que les révélations de la «Weltwoche» avaient été télévisées par une faction de l'UDC, mais le déroulement de l'affaire incite à penser que les informations proviennent plutôt de sources qui ont eu accès au dossier, proches du milieu judiciaire. Toni Brunner, Christoph Blocher et Caspar Baader se sont trouvés dépassés par les événements. En dépit du candidat surprise qu'ils ont désigné hier, l'option du statu quo prend toujours plus d'ampleur car la brillante élection de Hansjörg Walter au perchoir du Conseil national ne préjuge en rien de son éligibilité au Conseil fédéral. Eveline Widmer-Schlumpf devrait être réélue et le PLR conserver ses deux sièges.

CORRUPTION

Renforcer la législation

Les organisations Ethos et Transparency International Suisse ont publié hier une étude commune axée sur la Suisse. Conclusion: les plus grandes sociétés suisses cotées en Bourse ont toutes adopté des programmes anticorruption. Mais leur application diverge d'une entreprise à l'autre. Renforcer la législation permettrait de corriger le tir. Pour dresser leur état des lieux, les auteurs de l'étude ont retenu six critères allant de l'implication des instances dirigeantes des entreprises en matière de lutte contre la corruption, à l'adoption et à la mise en œuvre de ces principes. ○ ATS

SOMMET DES VINGT-SEPT Les dirigeants se retrouvent pour sauver la zone euro sur fond de nouvelles tensions qui rend l'ambiance délétère entre les pays membres.

Les Européens sous haute tension

BRUXELLES
TANGUY VERHOUSEL

Intransigeance allemande, menaces britanniques, alarmisme français: c'est dans une atmosphère délétère que les chefs d'Etat ou de gouvernement des Vingt-Sept ont ouvert hier soir un énième sommet «crucial» consacré au sauvetage de la zone euro. Et que la Croatie fera aujourd'hui son entrée sur la scène européenne, en signant son traité d'adhésion à l'UE.

Tout le monde s'accorde à le reconnaître, à l'image de cet ambassadeur: «Jamais la situation n'a été aussi grave au sein de la zone euro», sans cesse attaquée par les marchés financiers en raison de l'incapacité de ses Etats membres à juguler la crise de la dette souveraine et même jugée au bord de l'implosion par Paris.

Il est donc «urgent de trouver une solution à cette crise», rabâche-t-on. Les remèdes sont connus: il faut accroître les ressources du fonds de secours européen et du Fonds monétaire international (FMI), au cas où l'Italie et l'Espagne devraient à leur tour être placées sous perfusion financière, ainsi que la gouvernance économique et la discipline budgétaire au sein de la zone. Le hic, c'est que l'ordre des priorités varie d'un acteur à l'autre, ce qui provoque de vives tensions.

Ainsi, remarque l'ambassadeur, «c'est la première fois que le président du Conseil européen, Herman Van Rompuy, n'est pas sur la même longueur d'ondes que le couple franco-allemand», qui n'est soudé qu'en apparence. On a par ailleurs pu s'en rendre compte à Marseille, où se sont réunis avant le sommet les leaders conservateurs de l'UE, hier: le fossé entre les Etats de la zone euro et les dix pays qui n'en font pas partie, en particulier la Grande-Bretagne, s'élargit de plus en plus.



Le sommet consacré au sauvetage de la zone euro ne s'est pas ouvert sur un climat très serein. Angela Merkel ne prétendra pas le contraire. KEYSTONE

« Jamais la situation n'a été aussi grave au sein de la zone euro. »

UN AMBASSADEUR

En cause: l'intransigeance de la chancelière allemande, Angela Merkel, qui réclame à cor et à cris une réforme des traités européens afin de bétonner le durcissement de la discipline budgétaire qu'elle veut imposer à ses partenaires. Pour Berlin, il s'agit notamment d'inscrire une «règle d'or» relative à la réduction des déficits dans les Constitutions nationales et de frapper de sanctions automatiques les pays qui ne la respecteraient pas – la

Cour de justice de l'UE aurait son mot à dire, dans ce contexte. L'option d'une réforme des traités européens ne fait pas l'unanimité, tant s'en faut. Et pour cause: la Grande-Bretagne a déjà menacé de rouvrir la boîte de Pandore. Londres entend notamment rétablir la règle des votes à l'unanimité, au sein de l'UE, dans tous les domaines touchant aux services financiers.

Afin de contourner cet obstacle, l'Allemagne et – surtout – la

France envisagent de limiter aux 17 pays de la zone euro la réforme envisagée (et de conclure un accord intergouvernemental entre eux), ce qui a déjà provoqué une levée de boucliers de la Pologne, qui préside actuellement l'UE, et de la Roumanie.

Herman Van Rompuy est lui aussi réticent, qui redoute l'émergence d'une Europe à plusieurs vitesses. Le Belge a suggéré de procéder par étapes, à Vingt-Sept, en commençant par renforcer la législation existante, mais Berlin l'a aussitôt retiqué.

A défaut de trouver un consensus sur la discipline budgétaire, les Vingt-Sept éprouveront sans doute d'énormes difficultés à convaincre l'Allemagne d'accroître sa contribution à l'effort européen de solidarité en faveur des Etats en difficulté. Berlin, en

outre, demeure farouchement opposé à l'idée de créer des euro-obligations et de permettre à la Banque centrale européenne, qui d'ailleurs s'y refuse elle-même, de jouer un rôle de «prêteur en dernier ressort» aux pays dans le besoin.

La France et l'Allemagne militent tous les deux en faveur d'une entrée en vigueur anticipée – 2012 plutôt que 2013 – du Mécanisme européen de stabilité (MES) qui se substituera à l'actuel Fonds européen de stabilité financière (Fesf).

Mais Nicolas Sarkozy n'a pas encore réussi à convaincre Angela Merkel d'accroître au-delà des 500 milliards d'euros prévus la capacité de prêts du MES, ni de lui donner un statut d'institution financière qui lui permettrait de s'alimenter en liquidités à la Banque centrale européenne. ●

CLIMAT Les deux plus grands responsables d'émissions de gaz à effets de serre entretiennent le flou.

Les Etats-Unis et la Chine évasifs à Durban

Les ultimes tractations étaient engagées hier à la conférence sur le climat de Durban pour rendre opérationnel le Fonds vert très attendu par les pays du Sud, mais l'idée d'une «feuille de route» vers un accord contraignant avait du mal à prendre forme. «Le temps presse», a averti la conseillère fédérale Doris Leuthard. «Il ne nous reste pas beaucoup d'heures», a mis en garde la commissaire européenne en charge du climat Connie Hedegaard, alors que les ministres sont entrés en scène dans des négociations encore très incertaines à moins de 48 heures de l'épilogue.

Près de 200 pays sont réunis à Durban depuis le 28 novembre pour la 17e conférence de l'ONU sur le climat. La communauté internationale s'est fixée comme objectif de limiter la hausse de la température mondiale à +2 degrés Celsius.

A ce jour, le constat est sombre: l'addition des promesses de réduction d'émissions de gaz à effet de serre (GES) des pays ne permet pas d'atteindre l'objectif. Le degré d'ambition dans la réduction des GES n'est toutefois pas au menu des discussions sud-africaines qui se concentrent sur l'avenir du protocole de Kyoto, seul outil juridique contraignant sur le climat existant. Toutefois, «un protocole de Kyoto tel qu'en vigueur actuellement pour la période après 2012 couvrirait moins de 17% des émissions mondiales. C'est tout simplement insuffisant», a souligné la conseillère fédérale.

L'UE est prête à partir sur une seconde période d'engagement (post-2012) mais martèle que cette mesure peut être uniquement une solution transitoire et qu'elle ne le fera que si elle a l'assurance que les autres les rejoindront dans un nouvel accord glo-



A Durban, le temps presse pour que la conférence sur le climat porte ses fruits. KEYSTONE

bal juridiquement contraignant. La Suisse a la même position. Elle entend poursuivre sa politique de réduction des émissions de GES et renforcer ses engagements dans le cadre d'un après-Tokyo «si tous les grands émetteurs acceptent des engagements ambitieux proportionnellement à leurs capacités», a indiqué Doris Leuthard.

Une proposition à laquelle les Etats-Unis et la Chine, acteurs centraux des négociations avec leurs plus de 40% des émissions mondiales à eux deux, n'ont toujours pas apporté de réponse claire. Les Chinois se sont montrés ouverts, mais sans être très précis.

Les Etats-Unis ont néanmoins paru faire un petit pas en direction des Européens en indiquant qu'ils «soutenaient» l'idée d'une «feuille de route» pour «préparer et négocier un futur régime» mais

sans se prononcer sur le fait de savoir si ce cadre devrait être contraignant ou non.

Les discussions sur la mise en place effective d'un Fonds vert pour aider les pays en développement à faire face au changement climatique semblaient en revanche plus productives, en dépit de quelques points de blocage avec les Etats-Unis.

«D'ici la fin de la semaine, le Fonds vert devrait être opérationnel», estimait mercredi soir le premier ministre norvégien Jens Stoltenberg. Toutefois, ajoutait-il, «cela ne sert à rien d'avoir un fonds s'il n'est pas alimenté!», rappelant que l'engagement pris à Copenhague était d'aboutir à 100 milliards de dollars par an à compter de 2020.

Doris Leuthard a rappelé à ce propos «la disposition de la Suisse à accueillir le siège du Fonds à Genève». ● AT5-AFP

ÉGYPTÉ

Les Frères musulmans «snobent» l'armée

L'armée égyptienne au pouvoir a annoncé avoir chargé un «conseil consultatif» de préparer la procédure de rédaction d'une Constitution. Elle a ainsi ignoré les appels des Frères musulmans à réserver cette prérogative au Parlement, en passe d'être dominé par les islamistes. Ce conseil consultatif, composé d'intellectuels et de politiques, va discuter d'un projet portant sur la mise en place de l'instance qui sera chargée de rédiger la future loi fondamentale. Les Frères musulmans ont vivement dénoncé jeudi la volonté de l'armée d'utiliser le gouvernement, dont elle a la tutelle, et ce conseil consultatif non-élu pour «marginaliser» le Parlement. La confrérie a annoncé qu'en conséquence elle refusait de participer à ce conseil consultatif.

● AT5-AFP

CICR

Besoin de plus d'un milliard pour 2012

Confronté à de nombreuses crises aiguës et inattendues, le CICR a demandé 1,15 milliard de francs pour 2012, un budget équivalent à celui de 2011. Le budget du siège à Genève est en baisse de 1,4%, à 181 millions. Les opérations sur le terrain devraient atteindre 970 millions en 2012. ● AT5

ÉTATS-UNIS

Coup de feu mortel à Virginia Tech

Deux personnes dont un policier ont été tuées sur le campus de l'université de Virginia Tech. Le suspect était toujours recherché, a annoncé l'université, théâtre en 2007 de la pire fusillade de l'histoire américaine. «Peu après midi, un policier de l'université a arrêté une voiture pour un contrôle de routine au cours duquel il a été tué», a expliqué l'université, ajoutant que «des témoins ont vu le tireur se diriger à pied vers un autre parking où un second corps a été retrouvé». Virginia Tech a été en 2007 le théâtre d'une fusillade qui a fait 32 morts et 25 blessés. ● AT5-REUTERS-AFP

JÉRUSALEM

Bisbille en vue entre Israël et la Jordanie

La municipalité israélienne de Jérusalem a ordonné la fermeture dans les sept jours de la rampe d'accès à l'esplanade des Mosquées. Cette décision, prise pour des raisons de sécurité, risque de déclencher des protestations. Le sort de cette structure est source de vives polémiques politico-religieuses entre Israël et la Jordanie, gardienne de l'esplanade des Mosquées. ● AT5-AFP

SYRIE

Appel à la désobéissance civile

Les militants pro-démocratie en Syrie ont annoncé le lancement d'une campagne de désobéissance civile pour accroître la pression sur le régime de Bachar al-Assad. Le président a provoqué la consternation en niant toute responsabilité dans le décès de milliers de manifestants, dont neuf ont encore été tués hier. ● AT5-AFP

COLLECTION Depuis 1941, l'encyclopédie de poche a traité près de 4000 sujets.

Septante années de «Que sais-je?»

La collection «Que sais-je?» célèbre ses 70 ans: du marxisme à la réincarnation, en passant par l'économie, cette encyclopédie de poche a traité depuis sa naissance près de 4000 sujets, condensés en 128 pages pour faire «le point des connaissances actuelles».

Créée en 1941 par le directeur des Presses universitaires de France (PUF), Paul Engoulvent, la collection «Que sais-je?» résulte d'une «ambition intellectuelle et d'un choix économique: il s'agissait de vulgariser pour le plus grand nombre, avec le souci d'un prix bas», explique Julie Gazier, éditrice des «Que sais-je?» depuis 2004.

Depuis sa création, le «QJS» comporte immuablement 128 pages, soit quatre cahiers brochés cousus, en format de poche, avec une boussole ornant toujours la ja-

quette, même si la maquette a évolué notamment avec l'introduction de photos en couverture.

Le premier titre consacré à «L'histoire de la biologie» reflétait cet «appétit particulier pour le progrès de la connaissance et les ouvrages de vulgarisation scientifique», qui prévalait à la naissance de la collection, rappelle Julie Gazier.

Plus de 800 titres

Désormais le lectorat du QJS est «double». C'est «l'étudiant qui a besoin d'un outil bien fait pour commencer à aborder un sujet» et «un plus grand public qui a envie d'avoir des clés pour lire le monde dans lequel il vit».

Aujourd'hui, la collection, dont le nom a été tiré des «Essais» de Montaigne, compte plus de 800 titres encore disponibles (pour 3950 titres édités au total), répar-



Les opuscules de la Collection «Que sais-je?» sont traduits dans de nombreux pays où ils facilitent la compréhension de la société française. CHRISTIAN GALLEY

«répondre à un besoin, donc certains titres ont disparu car l'intérêt est tombé, ou parce qu'on ne pose plus la question de la même manière», comme par exemple, la discrimination positive, note encore Julie Gazier, un sujet ignoré il y a 70 ans. Ainsi, beaucoup de QJS qui portaient sur «des sujets très techniques, comme les produits dérivés du pétrole», n'ont pas été réédités.

Mais l'ambition du «Que sais-je?» est de durer et les PUF permettent donc «aux auteurs de les actualiser tous les 18 à 24 mois». Ainsi le QJS sur le marxisme est l'exemple du «long seller», qui a été vendu à 300 000 exemplaires depuis sa première édition. Au fil du temps, le QJS peut être réécrit par son auteur d'origine, ou repris par de nouveaux comme celui sur le capitalisme qui a été revu à trois reprises, tout en gardant son numéro de référence.

Quelque 2500 auteurs

Le choix des sujets se fait entre l'éditeur et ses interlocuteurs «naturels», à savoir les universitaires, mais parfois des sujets sont proposés par des spécialistes, à l'image du QJS sur le parfum rédigé par le nez d'Hermès Jean-Claude Ellena.

Au total, ce sont 2500 auteurs qui ont participé à la rédaction d'un QJS. Fort de son succès hexagonal, la série a conquis l'international, avec des traductions en 42 langues et une centaine d'ouvrages traduits par an (Corée, Japon, Espagne). La reprise s'effectue parfois telle quelle, car le titre permet de comprendre la société hexagonale. C'est devenu la collection de sciences humaines françaises la plus traduite. ● AP

tis en neuf grandes disciplines: philosophie, religions-spiritualité, psychologie, droit-science politique, sociologie-sciences de l'éducation-communication, sciences-médecine, lettres, histoire-géographie-arts et économie.

«Désormais, l'ambition de couvrir plusieurs sujets (dans un seul QJS) n'existe plus du tout», surtout depuis l'arrivée d'internet, qui a «marqué un tournant dans l'approche de la connaissance, et du rapport à l'encyclopédie», note Julie Gazier, même si les titres sont disponibles en ligne sur le portail payant Cairn.

«L'envie est de transmettre quelque chose qui ne soit pas une approche d'opinion, mais plutôt essayer d'éclairer les enjeux sur une question, avec l'ambition de proposer des opinions communes, et plusieurs angles». Les thématiques doivent

JAPON

Elle arrachait les ongles des patients

Une aide-soignante japonaise a été condamnée à trois ans de prison pour avoir arraché les ongles des orteils de quatre patients âgés dans une clinique de Kyoto. Quelques années auparavant, elle avait déjà commis le même forfait dans un autre établissement. ● ATS-AFP

ÉTUDE

Et si la durée du sommeil était génétique?

Si Napoléon n'avait besoin que de 4 heures de sommeil, l'explication serait en partie génétique, selon des chercheurs européens. Ceux-ci ont identifié un gène impliqué dans la régulation du sommeil, tout en montrant que sa durée est aussi influencée par d'autres facteurs individuels ou environnementaux. ● ATS-AFP

EN IMAGE



KEYSTONE

CHILI

Glacier en recul. Ce cliché tiré d'une vidéo du Centre chilien d'études scientifiques montre l'évolution du glacier du Mont Jorge en Patagonie entre février 2010 et janvier 2011. En une année, le glacier a reculé d'un kilomètre. ● RÉD

Publicité online:

STOP

aux a priori!

Idée reçue n°2

Les réseaux sociaux représentent le premier motif d'utilisation d'internet.

FAUX! Lire les informations en ligne, par exemple sur www.arcinfo.ch le site n°1 du canton de Neuchâtel avec plus de 2.2 millions de pages vues par mois, est le premier motif d'utilisation d'internet après la consultation de courriels. 73% des internautes consultent les informations en ligne alors que l'utilisation de réseaux sociaux ne motive que 36% des internautes.

Grâce à L'Impartial, faites évoluer vos campagnes de communication: nouveaux sites internet et mobile, nouvelles applications iPhone et iPad.

Informations et tarifs sous www.duo-quotidiens.ch

Source: OFS, Omnibus TIC 2010

publicitas

CITROËN DS5 L'atypique Citroën amorce sa carrière internationale. Mais nous devons encore patienter jusqu'en mars prochain pour la contempler enfin dans nos rues. Après essai, cette routière mérite en tout cas de l'intérêt.

Une vision anticonformiste de bon ton

PHILIPPE HERVIEU

Les constructeurs allemands ont imposé le concept d'autos «premium», cossues et performantes. Et ce standard fait des envieux auprès des marques concurrentes désireuses de l'atteindre, et d'en tirer profit... à la condition que leur démarche soit perçue comme légitime par l'opinion! C'est tout l'objet de la ligne Distinctive Spirit – DS – que Citroën installe pas à pas depuis la DS3. Jusque-là plutôt réussi, l'exercice devient défi avec la DS5, pendant raffiné de la C5, tout en mesurant 25 cm de moins. Car cette sorte de «crossover», qui brouille savamment la frontière entre berline et break, affronte ici directement les spécialistes reconnus du «premium»!

Pour tirer son épingle du jeu, Citroën a «revisité» ses fondamentaux d'antan, l'anticonformisme et le high-tech. Ce qui se traduit par un design époustouflant. En matière d'aménagement intérieur, plutôt que de singer les Allemands, Citroën a aussi choisi d'innover en inscrivant la DS5 dans la «french touch», ce luxe à la française qu'on salue de partout dans l'univers de la mode.

Enfin, la DS5 de pointe adopte le système Hybrid4 de la Peugeot 3008, avec 200 ch, issus de la combinaison d'un diesel et d'un moteur électrique, 4 roues motrices et des émissions de CO₂ contenues à 99 g/km. En pouvant aussi rouler à moins de 60 km/h en mode 100% électrique, à zéro émission. ●



Offrant une qualité de vie à bord différente mais aussi attrayante que celle des «premium» allemandes, la DS5 revendique finalement sa propre identité. DR

La «french touch» rend la DS5 unique

DESIGN De belle allure, la DS5 se pare de traits de style inédits, tel le long chrome qui va des phares aux montants de portière avant. L'architecture intérieure captive autant avec son «toit cockpit» traité façon aviation, de série dès la seconde finition So Chic pour agrémente l'ambiance. Originale, la planche de bord est aussi fonctionnelle. Même le volant se distingue par un grand méplat.

HABITACLE L'élégance «à la française» imprime sa marque au travers d'une finition de bonne facture mariant des matières de qualité («sluch» synthétique souple, notes de chrome et, en haut de gamme, joli cuir avec surpiqûres faites main) à des ambiances colorées en camaïeux, pour un «rendu» chic. Trois niveaux d'exécution ponctuent la gamme, avec un équipement standard déjà jofflu.

TECHNIQUE Utilisant la plate-forme de la Peugeot 3008, la DS5 en reprend à peu près la palette des motorisations. En essence, le 1.6 THP développé avec BMW libère 156 ch et 200 ch. La version d'accès est un diesel 1.6 e-HDi 112 ch à boîte robotisée avec stop/start sophistiqué qui ramène le CO₂ à 114 g. Au-dessus, le 2.0 HDi 163 ch sert aussi l'Hybrid4, enrichie de 37 ch d'origine électrique.

CONDUITE La vie à bord apparaît souveraine, mais au volant, on ne ressent pas tout le toucher de route si feutré d'une «belle allemande». La DS5 ne démérite cependant jamais dans ses aspects dynamiques, prises de virage et freinages notamment. Trop ferme avec le 1.6 THP 200 ch, l'amortissement s'améliore en HDi 163 ch traction avant. En contrepartie de vibrations diesel plus audibles.

LES PLUS

- Silhouette originale et exclusive.
- Première «premium» à la française.
- Environnement décoratif soigné.
- Bonne qualité perçue.

LES MOINS

- Méplat du volant désagréable en montagne.
- Synthèse tenue de route/confort décevante.
- Pas de boîte auto à double embrayage.

FICHE TECHNIQUE

COTES

Longueur: 4,53 m
Largeur: 1,87 m
Hauteur: 1,51 m
Coffre: 463/1288 l
Poids à vide: 1605 kg
Réservoir: 60 litres

MÉCANIQUE

Turbodiesel 4 cylindres 16 soupapes
DW10C common rail Bosch 2000 bars
Hdi 1997 cm³ de 120 kW/163 ch à 3750 tr/mn avec filtre à particules FAP
Couple maxi de 340 Nm entre 2000 tr/mn et 3000 tr/mn.
Bvm6 ou bva6

CONSUMMATION

Mixte: 6,3 l/100
Moyenne de l'essai: 8,4 l/100
CO₂: 129 g/km
Catégorie énergétique: A

PERFORMANCES

0-100 km: 8'8
V-max sur circuit: 215 km/h

TRAINS ROULANTS

Traction avant. Suspension avec train avant pseudo McPherson et traverse arrière déformable.
Direction à assistance électro-hydraulique variable, roues alliage de 17", 4 freins à disque (2 vent), ABS/REF/AFU, ESP/ASR/CDS, et 6 airbags de série (dont 2 rideaux).

PRIX NON FIXÉS (ESTIMATIONS)

Modèle de base: 40 840 fr.
(1.6 eHdi 112 ch Chic)
Modèle haut de gamme: 61 200 fr.
(Hybrid4 200 ch Sport Chic)

ACTUALITÉ Routière de référence mise à jour il y a un an, la Volkswagen Passat va être prochainement déclinée en version «offroad», alternative aux SUV pour du tout-terrain facile.

Passat Alltrack: le break passe-partout

Dévoilée en première mondiale au Motor Show de Tokyo (du 3 au 11 décembre 2011), cette exécution inédite s'appuie sur la Variant – le break – et s'en démarque par une garde au sol surélevée, des passages de roue et des bas de caisse élargis, ainsi que des boucliers avant et arrière redessinés. Ces améliorations ciblées donnent à cette nouveauté, dénommée Passat Alltrack, la faculté de rouler sur des pistes de terre, et même de surmonter certaines difficultés du terrain grâce aux angles d'attaque et de rampe mieux adaptés à ce type d'exercice.

Se positionnant par-là même



Version spécialisée dans une gamme généraliste, la nouvelle VW Passat Alltrack conjugue les capacités d'un break spacieux et polyvalent à celles d'un SUV compact, notamment pour le tractage SP

entre l'habituelle Passat Variant et les SUV compacts comme le Tiguan, ce break tout-chemin sera animé à son lancement (en Suisse au printemps 2012) par quatre motorisations performantes: deux essence à injection directe TSi, 1,8 l 160 ch et 2 l 210 ch, et deux turbodiesel, 2.0 TDi 140 ch et 170 ch.

Les versions les plus puissantes bénéficieront d'office d'une transmission intégrale 4Motion à gestion intelligente et d'une boîte DSG à double embrayage, les quatre roues motrices étant en option sur les deux autres. ● PHE

NOUVEAUTÉ

Cinq portes pour la petite Audi

Suite à une erreur de manipulation, la présentation de la nouvelle Audi A1 a été remplacée par celle de l'A4 dans notre dernière publication. Voici donc le texte qui correspond à la dernière nouveauté de la marque aux anneaux.

Dès le début 2012, Audi va encore élargir l'audience de sa récente citadine «premium» 3 portes en l'enrichissant d'une seconde carrosserie à 5 portes, dénommée A1 Sportback. Sous une longueur inchangée de 3,95 m, mais une hauteur accrue de quelques millimètres en vue d'optimiser l'habitabilité à l'arrière, cette version aura la particularité d'avoir quatre sièges en série. Mais il sera également possible d'en installer cinq en

option gratuite. Le style de l'A1 Sportback se décalque sur celui de sa sœur, mais la présence de portes supplémentaires la rend visuellement plus étoffée. Audi y reprend le principe esthétique d'un toit et d'un spoiler de pavillon peints dans une couleur contrastant avec sa robe, celle-ci offrant une palette de douze coloris, dont un orange Samoa exclusivement dévolu à cette version. Reprenant les dispositions techniques et mécaniques du modèle, l'A1 Sportback se montre à peine plus lourde que la 3 portes grâce à l'entrée d'aciers spéciaux dans la composition des nouveaux éléments de la carrosserie. La mini Audi s'affichera à partir de 26 250 francs. ● PHE

PUBLICITÉ

ARCINFO.CH

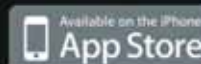


L'INFO EN CONTINU

Sites web et mobile:
www.arcinfo.ch

(version optimisée pour les smartphones)

Application
iPhone:
App Store



GIL ST-ANDRÉ - FUGITIF

Scénario: Jean-Charles Kraehn - Dessin: Sylvain Vallée © Glenat

N° 44



(A suivre)

FEUILLETON

N° 39



Editions Mon Village SA

c'était en Tchétchénie. La neige couvrait la boue gelée. Dans une maison sans toit, après un bombardement, elle s'est blottie contre moi. Et j'ai senti son parfum, malgré l'odeur pesante de caoutchouc brûlé, de poudre et d'essence qui aplattissait le monde. Derrière son oreille, sous sa chevelure, elle collait chaque jour, une trace de parfum. Par superstition? Pour oublier le monde. Ou simplement se rappeler qu'elle était femme. Toujours une femme, malgré son treillis, ses grosses godasses, et la crasse au bout des doigts.

Derrière, la mort nous accueillait. Je crois qu'au bout d'une semaine à peine, nous pensions tous à cette lame qui filerait sur notre gorge, d'un coup sec. Je me préparais à l'asphyxie, à la perte progressive d'énergie, à cette sensation poisseuse du sang chaud sur mon torse... Nous n'en parlions pas, mais chacun de nous, avec une acuité infernale, décoûtait sur le visage de l'autre ce qui se passait dans sa tête. Nos gestes étaient lents. Nos paroles douces. Nos regards tendres. Quand l'angoisse ou la panique montait chez l'un, le souffle de l'autre suffisait à estomper la souffrance. Frères de la nuit. Frères du désespoir... nous avons habité cette famille qui nous reconnaissait sans contrepartie. Betti était notre sœur. Notre maîtresse aussi. Deux mots impossibles à rapprocher dans un monde civilisé. Mais nous avions besoin d'elle autant qu'elle avait besoin de nous. Au Chili, elle a partagé les nuits de Ramon. En Somalie, celles de Walter. A Bagdad, les miennes. La jalousie n'avait rien à faire à ce rendez-vous que nous avions rituellement avec la mort.

Betti était allemande. La première fois que j'ai collé ma bouche sur sa peau,

J'ai senti son corps frémir contre moi... J'ai vu ses yeux ronds fouiller mon esprit. J'ai goûté ses lèvres chaudes et humides qu'elle a posées sur les miennes. Son souffle avait le goût féroce de la vie.

Nous sommes demeurés enlacés longtemps. Très longtemps. Nous ne voulions plus de ce monde empuanti par la mort, la colère et les armes.

Je ne sais pas combien de temps nous nous sommes tenus dans les bras l'un de l'autre. Mais je me souviens des battements de son cœur. D'imperceptibles gémissements à mon oreille.

Quelques mois après, nous nous sommes retrouvés à Bagdad. Le cirque médiatique avait dressé son chapiteau. Je l'ai vue débarquer un après-midi à l'hôtel où j'étais installé. Elle m'a souri. Au bar, nous avons échangé quelques nouvelles. Ses yeux d'acier me perçaient toujours avec autant d'intensité.

Le soir elle a frappé à ma porte.

Deux jours plus tard, nous étions sur la terrasse de l'hôtel lorsque les chars Abrams américains sont arrivés.

(A suivre)

HOROSCOPE

BÉLIER (21.3 - 20.4)

Amour : c'est le bon moment pour faire le premier pas et mettre les choses au point après un malentendu avec votre partenaire. **Travail-Argent** : restez discret sur ce que vous voulez entreprendre, sinon vos collègues pourraient vous mettre des bâtons dans les roues. **Santé** : vous avez de terribles migraines qu'il faut éradiquer à tout prix !

TAUREAU (21.4 - 21.5)

Amour : consolidez dès à présent une relation qui prend une grande importance pour vous. Un enfant pourrait vous donner quelques soucis. **Travail-Argent** : vous évoluez dans le flou. Prenez le temps de planifier toutes vos tâches. Sur le plan financier, attention aux dépenses imprévues. **Santé** : vous êtes plus stressé que d'ordinaire.

GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

Amour : ambiance affective heureuse, sereine et plus décontractée. Vous passerez donc une excellente journée le sourire aux lèvres et la joie au cœur que vous viviez en couple ou pas. **Travail-Argent** : associations fructueuses en perspective. Vous aurez besoin des autres pour mener à bien des projets ambitieux. **Santé** : excellente forme.

CANCER (22.6 - 22.7)

Amour : votre vie sentimentale vous donnera de très grandes satisfactions si vous renoncez à porter votre masque de pudeur, qui devient inutile. **Travail-Argent** : ne cherchez pas à entamer des choses nouvelles aujourd'hui. Vous allez devoir faire face à des retards et autres contretemps. **Santé** : vous ne manquerez pas de tonus.

LION (23.7 - 22.8)

Amour : vous aurez besoin d'être rassuré quant à votre pouvoir de séduction. Relaxe vous, votre charme est bien présent. **Travail-Argent** : vous allez pouvoir conclure des alliances commerciales intéressantes. **Santé** : tonus.

VIERGE (23.8 - 22.9)

Amour : vous tiendrez fermement les rênes de votre foyer et exigerez de vos proches qu'ils tiennent compte de vos décisions. **Travail-Argent** : quelques obstacles se dresseront sur votre route, mais vous pourrez les surmonter à force de ténacité. **Santé** : soyez prudent si vous pratiquez un sport, protégez vos articulations et n'allez pas au-delà de vos limites.

BALANCE (23.9 - 22.10)

Amour : si vous vous sentez incompris ou malheureux en amour durant cette journée, confiez-vous à un ami. **Travail-Argent** : dans le travail, faites preuve d'une absolue honnêteté et d'une loyauté irréprochable. Méfiez-vous des risques de tromperie surtout dans le secteur de vos finances. **Santé** : votre nervosité peut perturber votre digestion.

SCORPION (23.10 - 22.11)

Amour : votre partenaire pourrait vous montrer une facette que vous ne connaissez pas. **Travail-Argent** : vous ne pourrez agir qu'en fonction d'un collègue ou associé. Et attendre son bon vouloir ne sera pas de votre goût. **Santé** : tonus.

SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

Amour : vous vous montrerez plus conciliant que d'ordinaire, avec les autres. Cela vous ouvrira des portes insoupçonnées. **Travail-Argent** : la journée s'annonce plutôt calme. Vous vous contenterez de régler les affaires courantes sans vous stresser. Vérifiez que vous n'avez pas de factures en retard. **Santé** : pratiquer une activité sportive devient indispensable.

CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

Amour : n'oubliez pas de consulter votre partenaire avant de prendre une décision importante ou gare aux conflits ! **Travail-Argent** : vous pourriez demander une augmentation aujourd'hui, surtout si vous avez obtenu de bons résultats ces derniers temps. Mais n'attendez pas monts et merveilles. **Santé** : tout va bien.

VERSEAU (21.1 - 19.2)

Amour : vous donnerez de nombreuses preuves d'attachement à votre bien-aimé (e), qui le raviront. L'ambiance familiale évolue, mais peut-être pas comme vous le souhaitiez. **Travail-Argent** : vous récolterez les fruits de ce que vous avez semé ces dernières semaines. Vous pourriez être fier du résultat. **Santé** : énergie en dents de scie.

POISSONS (20.2 - 20.3)

Amour : ne tirez aucune conclusion hâtive et ne prêtez pas foi aux racontars que colportent les mauvaises langues. Fiez-vous à votre jugement. **Travail-Argent** : vous profiterez de votre bonne position pour obtenir le feu vert dans un nouveau projet. Attention, vous avez tendance à faire de grosses dépenses. **Santé** : dynamisme en hausse.





HIPPISME

Le Québécois Lamaze se remet en selle

Après le traumatisme causé par la mort de son cheval, Eric Lamaze retrouve le plaisir de monter à Genève.

PAGE 31

SPORTS

FOOTBALL Les secrets de la qualification du FC Bâle aux dépens de Manchester United.

Grâce à la formation et l'expérience

BÂLE
LAURENT SCHAFFNER

Le récit rhénan de mercredi soir en Ligue des champions face à l'une des meilleures formations du continent, Manchester United, ne peut en aucun cas être attribué au hasard, voire au destin. On évoque l'exploit du FC Bâle comme celui de l'impossible. Or, ce qui donne justement son envergure à la prouesse accomplie par les hommes de Heiko Vogel, c'est qu'elle était presque prévisible. Cet enfantement du «possible», le FCB le doit d'abord à un parcours européen de tout premier ordre. «C'est parce que notre campagne a été excellente que nous avons pu nous offrir cette soirée incroyable», déclare lucidement l'entraîneur allemand.

Invaincu à l'extérieur, sur des pelouses aussi redoutables que celles d'Old Trafford à Manchester ou du stade de la Luz à Lisbonne, Bâle s'est donné les moyens de croire en ses capacités de bousculer les grosses équipes européennes.

La sérénité dans laquelle il a préparé sa «finale» contre les Red Devils trouve ses origines, moins dans la balade automnale en championnat de Suisse, que dans ses rendez-vous réussis en Ligue des champions. Sans cette assurance quelque peu nouvelle

pour un club helvète à ce stade de la compétition reine, le «miracle» de mercredi soir serait demeuré utopique. Une autre réjouissance que peut nourrir le football suisse dans la qualification de Bâle en huitièmes de finale tient évidemment dans la composition de l'équipe rhénane.

Une équipe de Suisse bis

Au coup d'envoi face à la formation de Sir Alex Ferguson, pas moins de sept Helvètes figureraient dans le onze de base, dont six ont été formés à Bâle! Hormis la défense, composée uniquement de joueurs étrangers, tous les autres secteurs de jeu étaient strictement dévolus aux Suisses. Un tel chiffre représente indubitablement une source d'identification majeure des Bâlois, mais également de la Suisse toute entière pour le FCB.

Corollaire, l'exploit de ce dernier est d'autant plus retentissant qu'il ne le doit en grande partie qu'à son centre de formation. On prend la pleine mesure de cette particularité en la comparant aux autres équipes qui sont parvenues à «faire irruption» dans le gotha européen ces dernières années. Les performances de Shakhtar Donetsk l'année passée ou l'Apoel Nicosie cette saison sont rendues possibles par une manne financière suffisamment confortable pour attirer des mercenaires, pour la plupart brésiliens.

Au vu de l'effectif bâlois, on ne peut s'empêcher de raviver les regrets qu'inspire le parcours de l'équipe nationale lors des qualifications pour l'Euro 2012. Désormais, ce sont les «bleu et rouge» qui, le printemps prochain, cristalliseront toute l'attention du football suisse.

La patte d'Heiko Vogel

Pour pouvoir revêtir ce costume d'ambassadeur, ceux-ci ont au préalable livré une prestation pleine face aux Mancu-



Si le FCB a livré une prestation sensationnelle mercredi soir, il le doit pour une bonne part à sa politique de formation. Marco Streller (à droite), Valentin Stocker (de dos, avec le No 14) et Fabian Frei ont tous trois été formés au club rhénan. KEYSTONE

niens. «Physiquement, tactiquement, dans tous les secteurs, nous avons été extraordinaires», lâchait avec émoi Heiko Vogel. Le coach allemand – sans doute plus pour très longtemps intéri-maire – porte lui aussi une grande responsabilité dans ce résultat historique. Devant le milieu renforcé des Anglais – seul Wayne Rooney évoluait sur le front de l'attaque –, il a incité ses hommes à défendre bas, sachant la bataille de l'entrejeu perdue d'avance. Devant les difficultés initiales de Park Joo Ho à contenir Nani, il a maintenu sa confiance au Sud-Coréen, qui s'en est mieux sorti vers la fin.

Finalement, c'est seulement devant une Barfüsserplatz en fusion que, tard dans la nuit bâloise, il s'est avoué vaincu. Par l'émotion... ●

PEINE RÉDUITE DE TROIS À DEUX MATCHES POUR WAYNE ROONEY

Une bonne nouvelle pour **Wayne Rooney** (photo Keystone). Sa suspension pour l'Euro 2012 a été réduite de trois à deux matches par la commission d'appel de l'UEFA, réunie à Nyon. L'attaquant anglais avait en première instance été puni de trois matches officiels de suspension pour son expulsion lors de Monténégro - Angleterre (2-2) le 7 octobre. Rooney avait alors donné volontairement un coup de pied à Miodrag Dzudovic. La Fédération anglaise avait fait appel, et notamment produit une lettre du joueur monténégrin défendant Rooney. Celui-ci manquera donc les deux premiers matches des Anglais lors de l'Euro 2012, contre la France et la Suède. Il pourra par contre jouer le troisième, face à l'Ukraine, pour autant qu'il soit sélectionné dans le groupe des 23. Car Fabio Capello, le sélectionneur italien des Three Lions, ne l'aurait peut-être pas emmené en Pologne et en Ukraine l'été prochain en cas de suspension pour la totalité du premier tour.

Rooney a assisté personnellement à l'audience, en compagnie de Fabio Capello. L'absence de l'attaquant, même



pour deux matches, sera un coup dur pour l'Angleterre, qui ne compte pas d'autre star d'envergure mondiale. Rooney a marqué 28 buts en 73 sélections et exerce une énorme influence sur le jeu offensif anglais. ● SI

« Dans tous les secteurs, nous avons été extraordinaires. »



HEIKO VOGEL
ENTRAÎNEUR
DU FC BÂLE

FOOTBALL La victoire 7-1 de l'Olympique lyonnais à Zagreb provoque la polémique.

Une qualification lyonnaise qui fait beaucoup jaser

La qualification miraculeuse de l'Olympique lyonnais en huitièmes de finale de Ligue des champions, après la correction infligée au Dinamo Zagreb sur son terrain (7-1), a attisé les soupçons, dans la presse espagnole notamment. Toutefois, aucun pari illégal n'a été décelé permettant d'accréditer la thèse d'un match truqué. «Nous avons implanté un système de détection de fraudes qui s'intéresse à 29 000 rencontres par saison et utilise les données de plus de 400 organismes de paris. Pour le moment, ce système n'a montré aucun mouvement de pari illégal justifiant une

enquête», a insisté l'UEFA. De même, en France, l'Autorité de régulation des jeux en ligne (Arjel) a précisé n'avoir relevé «aucune anomalie particulière» en lien avec le large succès de Lyon.

Pour les quotidiens sportifs espagnols, le scénario de Zagreb mercredi soir était cependant trop beau pour être vrai. «Quelle chose s'est passé à la mi-temps» du match, alors que le score n'était encore que de 1-1, a accusé hier matin le journal «AS», soulignant les six buts marqués ensuite par Lyon en l'espace de 28 minutes, synonymes de billet pour les huitièmes

de finale de la compétition, avec en bonus un chèque de 800 000 euros versé par l'UEFA pour chaque victoire.

Image à l'appui, grâce à une capture d'écran réalisée lors de la diffusion télévisée de la rencontre, «AS» montre sur son site internet «le geste de complicité étrange» entre Vida et Gomis, attaquant de l'OL, après le cinquième but lyonnais, quand «le joueur du Dinamo lui fait un clin d'œil en levant le pouce». «Bizarre, bizarre, bizarre», titrait de son côté «Marca», en s'interrogeant sur «l'étrange correction» infligée au Dinamo par les Lyon-

nais. Plus direct, «El Mundo Deportivo» a lui «crié au scandale», plaçant clairement la victoire de Lyon «sous le signe du soupçon».

L'effet Noah

Réaction épidermique après les accusations de Yannick Noah fin novembre visant les sportifs espagnols, accusés de posséder «une potion magique» qui expliquerait leurs performances? C'est clairement l'opinion de Jean-Michel Aulas, le président de l'OL, au micro d'Europe 1. «C'est une réponse des médias espagnols à cette polémique initiée par Yannick Noah», a-t-il assuré.

«Il ne faut pas imaginer des choses tout à fait impossibles. Côté espagnol, c'est assez mauvais joueur et pas très fair-play.» «Mettre en doute le match est tendancieux, honteux et mal-intentionné», a affirmé de son côté le Dinamo Zagreb dans un communiqué, ajoutant que ces «doutes dévalorisent le succès» lyonnais.

Le club croate a toutefois licencié son entraîneur Krunoslav Juric une heure seulement après ce cuisant 1-7. «C'est la plus grave défaite de l'histoire de Dinamo dans les compétitions européennes», a déclaré Zdravko Mamic, président exécutif de Dinamo.

Le scénario incroyable de Zagreb a également provoqué des remous aux Pays-Bas. Frank de Boer, l'entraîneur de l'Ajax, a ainsi qualifié de «frappante» la victoire lyonnaise qui, conjuguée à la défaite (0-3) de son équipe face au Real Madrid, a permis à Lyon de se qualifier grâce à une meilleure différence de buts. «Mais s'il y a eu des choses étranges, encore faudrait-il le prouver», a relativisé l'ancien joueur du FC Barcelone.

Hier, l'UEFA n'avait été saisie d'aucune réclamation officielle du club néerlandais. ● SI

VOLLEYBALL L'Américaine a rencontré ses coéquipières à l'aéroport de Zurich, avant le départ pour Belgrade.

Ellen Herman a déjà apprivoisé le NUC

BELGRADE
FRANÇOIS TREUTHARDT

Voilà, le NUC est de retour dans ses pénates. Avec le plein d'émotions, d'anecdotes, de découvertes aussi. Dont celle d'une nouvelle joueuse. Car Ellen Herman a débarqué dans l'équipe mardi, au moment de s'envoler pour Belgrade.

Le moins que l'on puisse dire, c'est que son début de semaine a été intense, original et harassant. «Je me suis réveillée lundi matin à 6h45, alors que j'étais à Hartford, au Connecticut, où le championnat universitaire (réd: elle était assistante coach) a pris fin pour notre équipe», raconte l'Américaine de 23 ans. «A 11h, j'ai pris l'avion pour Montréal. Au Canada, j'ai pris un vol pour Zurich à 17 heures. J'ai atterri en Suisse vers 6h30 mardi matin. Le coach, Philipp Schütz, m'a accueillie à l'aéroport. Nous avons parlé jusqu'à l'arrivée de l'équipe, vers 11 heures. Ensuite, toute l'équipe s'est envolée pour Belgrade. Je n'ai pas beaucoup dormi en 48 heures...»

Si les dirigeants neuchâtelois ont porté leur choix sur Ellen Herman pour remplacer Laura DeBruler, ce n'est pas sur un coup de tête. Ils l'avaient dans le viseur depuis un moment. «Le club me voulait déjà l'an dernier», relance la fille de Toledo, Ohio. «J'ai beaucoup apprécié leur attention. J'ai reçu une offre le 23 novembre, et je l'acceptais deux jours plus tard.»

L'Ohio en force

La présence de Bryn Kehoe dans l'effectif du NUC a également joué un petit rôle. «Cela a aidé, c'est vrai», reprend Ellen Herman. «Nous nous connaissons déjà de l'équipe nationale et nous venons du même Etat, l'Ohio (réd: l'aïlère est donc de Toledo, la passeuse de Cincinnati). Après, il n'y a pas qu'elle. J'ai tout de suite été acceptée par toute l'équipe, et ça me fait chaud au cœur. C'est génial que cela se passe aussi vite, qu'il y ait tout de suite des liens forts avec des filles à plus de 6000 kilomètres de la maison!»



Ellen Herman (à gauche, aux côtés de Barbara Ryf et Diva Boketsu), un sacré tempérament au service du NUC. ALEKSANDAR DJOROVIC

L'osmose avec ses coéquipières s'est faite à une vitesse impressionnante. «Ellen dégage quelque chose d'assez fort», avoue Philipp Schütz. «Les filles reconnaissent qu'elle a déjà joué quatre sets et demi contre Radnicki et a fait de bonnes choses compte tenu des circonstances. C'était la seule à la hauteur à la réception durant toute la rencontre. Ensuite, en attaque, elle a déjà fait un match assez solide, même si elle commet encore un peu trop d'erreurs (réd: cinq). On va analyser son geste au smash, afin de savoir si on peut

l'optimiser. Mais c'est une joueuse qui présente beaucoup d'options, la seule, dans l'équipe, à avoir un service smashé. En tous les cas, c'était une très bonne idée de la part de la présidente, Jo Gutknecht, de la relancer afin qu'elle puisse venir avec nous en Serbie.»

Avec la force mentale que dégage Ellen Herman ne fera pas de mal au NUC. «Je veux que mes coéquipières aient confiance en moi comme moi j'ai confiance en elles», lance-t-elle. «Cette équipe peut faire de belles choses, comme revenir de très loin pour gagner à Belgrade. Et ce que nous avons vécu contre Radnicki, les émotions que dégage Neuchâtel, c'est exactement ce que j'aime!»

DANS LES COULISSES DE LA CEV CUP

AU SUIVANT! En se débarrassant du Radnicki Belgrade, le NUC s'est donc qualifié pour le deuxième tour de la CEV Cup. Les filles de Philipp Schütz seront opposées à l'AEK Athènes, avec match aller en Grèce probablement le mardi 10 janvier 2012 et retour à la Riveraine le jeudi 19 janvier.

TROIS DE CHUTE Belgrade est une ville maudite pour le volley-ball. Mardi, le Vizura a donc été sorti par l'AEK Athènes. Mercredi le Radnicki a connu le même sort dans la même compétition, la CEV Cup, pendant qu'en Ligue des champions, l'Etoile Rouge subissait le joug des Italiennes du Scavolini Pesaro.

SENS DE L'ACCUEIL Le match de mercredi a donc offert son lot d'émotions aux supporters, dirigeants et joueuses du NUC. La fête n'en fut que plus belle, grâce, surtout, à l'entourage du Radnicki Belgrade. Les Serbes se sont révélés des hôtes parfaits!

KANTI SORTI Dimanche, à 13h30, le NUC joue à Schaffhouse. Or, Kanti, a été sorti de la Challenge Cup hier par Ribeirense. Vainqueurs en Suisse, les Alémaniques ont perdu au golden set (17-15) aux Açores. **FTR**

Une équipe qui carbure à l'émotion

A peine le temps de respirer, de savourer pour les amoureux du NUC! Sitôt rentrée, la délégation a vite retrouvé ses habitudes. «Je ne vais pas tout de suite pouvoir visionner le match de Radnicki, car demain matin (réd: ce matin), je travaille à Macolin», rigole Philipp Schütz. «Ensuite, nous devons très vite nous concentrer sur notre match de dimanche, à 13h30, à Schaffhouse. Ce vendredi, nous aurons un entraînement plus léger, d'une heure et demie, pour digérer les efforts consentis à Belgrade. Et samedi, nous préparerons un entraînement facultatif pour beaucoup, mais qui servira à peaufiner les automatismes entre Bryn Kehoe et Ellen Herman.»

Le coach du NUC sourit en repensant au match de mercredi, aux ressources de ses joueuses. «C'est vrai que parfois, on peut avoir l'impression qu'elles ont besoin de ressentir des émotions incroyables sur le terrain! On l'avait déjà vu la saison dernière en Coupe d'Europe ou en championnat. Après, peut-être que les gens ne voient que les highlights, que les images fortes d'une saison, en oubliant l'inconstance de l'équipe.»

Reste que Philipp Schütz ne boude pas son plaisir. «Je pourrais être déçu du match, vu



Charlotte Baettig (en haut) et Lindsay Stalzer exultent. Le NUC marche beaucoup à l'émotion! ALEKSANDAR DJOROVIC

que nous menions deux sets à zéro avant de finir au tie-break. Mais je ne veux pas être plus critique qu'il le faut. Ce qui compte beaucoup, par rapport à mercredi, c'est que les joueuses étaient là aux moments durs, aux moments importants!» C'est la force de cette équipe. **FTR**

HOCKEY SUR GLACE

Kevin Romy de retour à GE Servette



L'attaquant international Kevin Romy (26 ans, 89 sélections) rejoindra GE Servette la saison

prochaine. Le Chau-de-Fonnier quittera Lugano après sept saisons et retrouvera les Vernets où il avait déjà évolué trois saisons (2002-2005) avant de prendre le chemin du Tessin. Il a signé un nouveau contrat de trois ans avec le club genevois. En outre, GE Servette a prolongé de deux saisons les contrats de son défenseur Gian-Andrea Randegger (25 ans) et de son attaquant américano-suisse John Fritsche (20 ans). **SI**

HOCKEY SUR GLACE

Une Tchèque avec les Hirondelles

Le HC Université annonce l'engagement, jusqu'à la fin de la saison, d'une internationale tchèque au sein de son équipe féminine. L'attaquante Simona Studentova (25 ans) a été désignée meilleure joueuse du dernier championnat tchèque au sein de son équipe du Slavia Prague. Elle est aussi la buteuse la plus prolifique de sa sélection nationale. Elle a déjà inscrit trois buts avec les Hirondelles du Littoral lors de ses deux premiers matches en LNA féminine. Avec Anna Schneider (Autriche) et Nadège Liesens (Belgique), il s'agit de la troisième étrangère de la formation neuchâteloise. **COMM**

Deux joueurs pour remplacer Bykov

L'entraîneur national Sean Simpson a appelé Benjamin Plüss (FR Gottéron) et Daniel Steiner (Lugano) pour la «Coupe d'Autriche» de la semaine prochaine. Les deux attaquants doivent pallier l'absence d'Andreï Bykov (FR Gottéron), blessé. **SI**

Ehlers prolonge

Heinz Ehlers a prolongé d'un an son contrat d'entraîneur à Langenthal (LNB), jusqu'à la fin de la saison 2012-13. Le Danois âgé de 46 ans, ancien coach de Bienne, officie en Haute-Argovie depuis novembre 2009. **SI**

TENNIS

Conny Perrin perd en Argentine

La Chau-de-Fonnière Conny Perrin (WTA 272) n'a pas franchi le cap du deuxième tour lors du tournoi ITF 25 000 dollars de Buenos Aires. Elle s'est inclinée face à la Brésilienne Teliana Pereira (WTA 342). **RÉD**

OLYMPISME

Le CIO dément

Le CIO a donné un avertissement à Lamine Diack, président de la Fédération internationale d'athlétisme (IAAF) et un blâme à Issa Hayatou, président de la Confédération africaine de football (CAF). Les deux dirigeants sont accusés d'avoir perçu de l'argent de la société de marketing ISL. **SI-AFP**

EN IMAGE



ANGELO SUFFIA

LE NUC EN FANFARE

Quel effet! Mercredi soir, le NUC a bénéficié d'un appui pour le mons original face au Radnicki Belgrade. Grâce à un couple d'amis du club, Claude-Alain et Gordana Brossard, les supporters neuchâtelois ont été accompagnés par un orchestre tzigane! Certes, les musiciens devaient la mettre en sourdine pendant les temps morts, afin que les coaches puissent faire passer leur message, mais l'ambiance qui en a découlé était assez extraordinaire. Après, difficile de dire si cela a perturbé les joueuses. En tout cas, certaines ont paru surprises... **FTR**

DU JAMAIS VU A LA CHAUX-DE-FONDS!

SOYEZ LES PREMIERS A VIVRE CETTE REVOLUTION

5H - 24H, 365 JOURS PAR AN!
COURS COLLECTIFS, CARDIO, MUSCULATION

LE 10 DECEMBRE, INSCRIVEZ-VOUS ET NE PAYEZ QU'A PARTIR DE FEVRIER 2012!*

032/968-09.39 WWW.LEMOUVEFITNESS.CH FRITZ-COURVOISIER 37

Uniquement nouveaux membres. Abonnements six mois et une année

Le MOUVE
EXCLUSIVITE
FITNESS

DIVERS

SPÉCIAL RAYON MARÉE ET RAYON BOUCHERIE

Destination

Val de Morneau

A 30 minutes de La Chaux-de-Fonds
A 18 minutes du Locle

Morue salée, séchée, calibre 10/12

Fr. 11.30/kg (8€90) carton de 25 kg

Pêchée en Atlantique Nord-Est ou océan Pacifique

Fr. 13.85/kg (10€90)

Queue de lotte, pêchée en Atlantique Nord-Est

Fr. 25.30/kg (19€90)

Chinchard, pêché en Atlantique Nord-Est

Fr. 4.95/kg (3€90)

Dorade Royale, élevée en Grèce ou en Espagne

Fr. 12.60/kg (9€90)

Filet de pangas, élevé au Vietnam

Fr. 8.80/kg (6€90)

Vendredi 9 et
samedi 10 décembre

20%

d'avantage carte*

sur tout le rayon boucherie traditionnelle

* Montant crédité sur votre carte de fidélité



Intermarché
SUPER
TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE

Carte de fidélité



demandez-là,
elle est gratuite!

25500 LES FINS - MORTEAU
Tél. 0033 381 676 840

LU	8.45-19.30
MA	8.45-19.30
ME	8.45-19.30
JE	8.45-19.30
VE	8.45-19.30
SA	8.30-19.30

Prix TTC en FS sur une base de change à 0,786 à titre indicatif

DETAXE*:

Cat. A: Viandes et abats comestibles 0,5kg au total par personne/jour
Cat. B: 3,5 kg au total par personne/jour

* Pour tout renseignement, voir les modalités à l'accueil

DIVERS



NEUCHÂTEL XAMAX - FC BASEL

DIMANCHE 11 DÉCEMBRE 2011 À 16H00 - STADE DE LA MALADIÈRE



A l'occasion de la dernière journée de Championnat du 1^{er} tour,
Neuchâtel Xamax vous a réservé une surprise
et vous invite toutes et tous dès 14h00 sur l'Esplanade de la Maladière.

Des jeux, des animations, des cadeaux
et plein d'autres surprises
vous attendent....



WWW.XAMAX.CH WWW.XAMAX.CH WWW.XAMAX.CH WWW.XAMAX.CH WWW.XAMAX.CH WWW.XAMAX.CH WWW.XAMAX.CH





AIR DU TEMPS
CATHERINE FAVRE

L'ivresse des poules

Il est de l'affectation chez les créatures-anges comme de la cirrhose du foie chez les pivoets: une émanation incontrôlée de sottise pour les premières qui rejoint l'abrutissement des seconds, tous unis dans l'ivresse miséricordieuse du crétinisme humain.

Brasserie Lipp, Genève, déjeuner avec ma copine Caroline. Deux précieuses dindes, apparemment maquées à des moujiks, comparent leur butin:

– Quelle horreur! Jeanne, ma chère Jeanne, si je te disais ce qu'il me fait subir...

– Je t'avais prévenue, ce bonhomme n'est pas net-net. Avec son fric, ses grosses limousines, sa belle gueule... il se croit tout permis.

– Il m'inonde de cadeaux, il me jette du Van Cleef et Arpels à la figure comme si j'étais une vulgaire poule.

– Oh! Nous sommes logées à la même enseigne. Tu vois par exemple cette Rolex, Vladimir me la offerte en deux versions: or rose et platine.

–... bruts de chez brut, ces nouveaux riches n'ont décidément aucune classe. Regarde mon collier! Eh bien, Sergeï m'en a commandé un deuxième chez Boucheron, rue du Rhône, sous prétexte qu'au cas où... au cas où quoi? Je te le demande...

N'y tenant plus, Caroline peste à voix basse: «Au cas où il te pousserait une cervelle, Pét...»

LA PHOTO DU JOUR

Une des boules de Noël ornant le marché de Zurich. KEYSTONE



LA MÉTÉO

Lever **08h04**
Coucher **16h46**

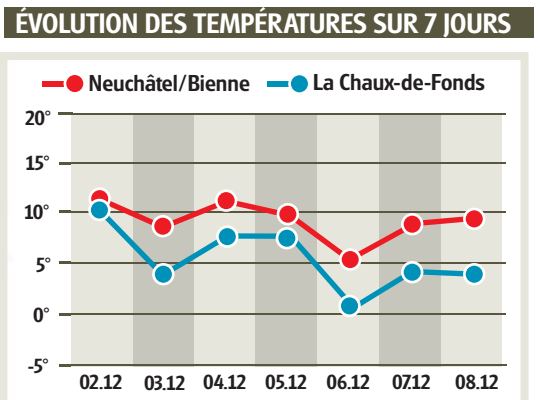
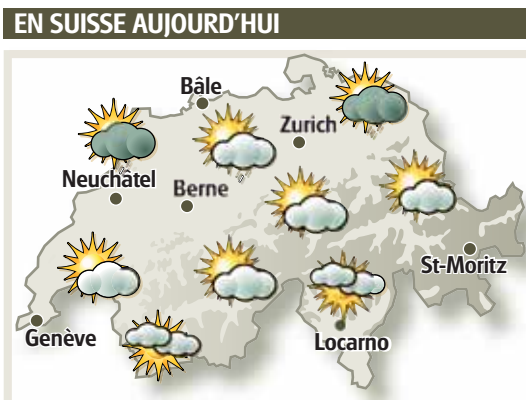
Lever **15h57**
Coucher **06h57**



Retour de la pluie

Une perturbation gagnera progressivement nos régions par le nord-ouest avec des pluies débutant vers la mi-journée sur l'Ajoie avant de gagner la région de Neuchâtel d'ici à la fin de journée. Les nuages traîneront volontiers samedi, lâchant des averses ponctuellement, puis des conditions en partie ensoleillées devraient s'imposer dimanche. Une nouvelle onde pluvieuse nous rendra visite lundi.

SUR NOS LACS			
Lac	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveau des lacs
Neuchâtel	8°	Sud-Ouest 3 à 4 Bf	429.06 m
Bienne	8°	Sud-Ouest 3 à 4 Bf	429.07 m
Niveau du lac des Brenets: 750.57 m			



PRÉVISIONS À QUATRE JOURS POUR L'ARC JURASSIEN			
SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI
pied du Jura à 1000m 5° 8° 2° 4° FIABILITÉ: 8/10	pied du Jura à 1000m 3° 8° 1° 5° FIABILITÉ: 7/10	pied du Jura à 1000m 5° 7° 1° 3° FIABILITÉ: 7/10	pied du Jura à 1000m 3° 12° 0° 8° FIABILITÉ: 6/10

SUDOKU N° 207

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

Solution de la grille précédente n° 206

5	7	6	3	1	9	4	2	8
4	2	8	6	5	7	3	1	9
1	3	9	2	8	4	5	7	6
6	1	3	4	2	8	7	9	5
2	5	7	9	3	6	1	8	4
8	9	4	1	7	5	6	3	2
3	6	5	8	9	1	2	4	7
7	8	2	5	4	3	9	6	1
9	4	1	7	6	2	8	5	3

Difficulté facile

4		1	5		7			6
	6	8			4	7	1	
	3		8	1			4	2
6				3			2	
	5	7				6	9	
	9			8				1
2	7			5	8		3	
	8	3	4			1	5	
1			9		3	2		8

Grille proposée par la filiale informatique de gestion **Hes·SO**

CENTRE THERMAL
YVERDON-LES-BAINS

Le plaisir d'offrir

Bon cadeau Coffret Beauté

commandez sur www.cty.ch